

# É P Í T É S Z

K Ö Z L Ö N Y – M Ű H E L Y

A MAGYAR ÉPÍTÉSZ KAMARA KIADVÁNYA

## KÖZLÖNY

Az építész szakma továbbképzése

- rendelet
- tájékoztató
- továbbképzési témák

2006. évi Kós Károly díj

Építőipari nívódíj

Jog – Kötelesség – Szabály – Figyelem

MÉSZ a Pincébe(n)!

Az év akadálymentes épülete 2006

Építészbál

## MŰHELY • Miskolc – Avas

Régészeti Park tervpályázat





ÉPÍTÉSZ  
KÖZLÖNY – MŰHELY  
169. szám  
2007. február

A Magyar Építész Kamara és a  
Magyar Építőművészek  
Szövetsége havi tájékoztatója

ISSN 1585-2407

Kiadja:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
Felelős: a kft. ügyvezetője.

A szerkesztőbizottság elnöke:  
Eltér István  
(a MÉK elnöke)

Felölős szerkesztő:  
Eltér István  
(a MÉK elnöke)

Szerkesztőbizottság tagjai:  
Dér Andrea (MÉK),  
Bolberitz Henrik (MÉSZ),  
Körmendy János (MÉK)

Szerkesztőség:  
H-1088 Budapest,  
Ötpacsirta utca 2.  
Tel./fax: 06-1-318-2944  
E-mail: mek@t-online.hu  
www.mek.hu

Hirdetésfelvétel:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
H-1021 Budapest,  
Tárogató út 26.  
Telefon: 06-1-200-7330  
fax: 06-1-275-3070  
www.publicitas.hu

## Tartalom

4 Tájékoztató a továbbképzésről

5 Pályázati hirdetés  
2006. május 3-ától hatályba lépett a kötelező és szabadon választott építész kamarai továbbképzésről szóló rendelet.

6 A MÉK Továbbképzési Szakbizottság által koordinált kötelező továbbképzési ismeretek 2007 évben

6 A MÉK Továbbképzési Szakbizottság által javasolt szabadon választott továbbképzési témák 2007. évben

8 Tisztelt Kollégák!  
Az elmúlt év közepén jelent meg a 103/2006. (IV. 28.) Korm.rend., amely szabályozza az építész szakma továbbképzési rendszerét.

10 Tájékoztató a 2006. évi Kós Károly díjakról



12 Építőipari nívódíj



16 Jog – Kötelesség – Szabály – Figyelem

19 Ami történt...  
MÉSZ eseménynaptár

20 Ami történni fog...  
MÉSZ eseménynaptár  
A 2006. év végi kitüntetésekről  
MÉSZ könyvtár  
Házunk tája

22 MÉSZ a Pincébe(n)!  
Az újjászületés ugyan a tavaszhoz kötődik, az Építész Pince új életét mégis télen kezdte meg.



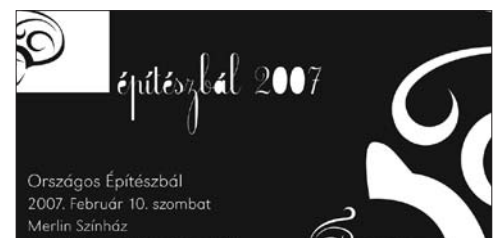
23 „Az év akadálymentes épülete 2006”  
építészeti nívódíj pályázat felhívása

24 Tájékoztató a Restaurátorok és Szépművesek Országos Egyesületének megalakulásáról

24 Közlemények

25 Előzetes tájékoztató  
a 2007. évi Pro Architectura Díjra, a Kós Károly Díjra és a 2008. évi Ybl Miklós Díjra való pályázatok (javaslatok) benyújtási határidőinek módosulásáról.

25 Építészbál



## Tájékoztató a továbbképzésről

Az építésüggyel kapcsolatos egyes szabályozott szakmák gyakorlásához kapcsolódó szakmai továbbképzési rendszer részletes szabályairól szóló 103/2006. (IV. 28.) Kormányrendelet kötelező képzést ír elő a településtervezői, építészeti-műszaki tervezői, építésügyi műszaki szakértői, építési műszaki ellenőri, stb. szakmagyakorlási jogosultsággal rendelkezőknek.

A továbbképzési időszak: 5 év (az első továbbképzési időszak 2007. január 1-jén kezdődik).

A továbbképzést tagjai számára a Magyar Építész Kamara szervezi, mely a szervezési feladatok ellátására szakbizottságot működtet. A hivatkozott rendelet szerint felállítandó szakbizottság legfeljebb 7 tagú: az illetékes miniszter, a szakmai kamara, a felsőoktatási intézmények képviselőit. Ez a Továbbképzési Szakbizottság 6 fővel 2006. nov. 28-án megalakult, működésének ügyrendje véglegesé vált.

A rendelet szerint a továbbképzés tartalma kötelező és szabadon választható témakörökből áll.

A kötelező továbbképzés formája tanfolyam, melynek jogi és pénzügyi része 5–10 óra, szabvány- és minőségügyi része szintén 5–10 óra tartamú lehet.

**A szabadon választható** tartalmú továbbképzés a szakmagyakorlási jogosultsághoz kapcsolódó ismeretanyag bővítését szolgálja, melynek formája (többek között) szakmai tanfolyam, előadás, konferencia, tanulmányút lehet.

20 kredit-pontot kell a továbbképzési időszak alatt – 5 év – megszerezni, évente 4 pontot kötelezően. (Pontot lehet szerezni hallgatóként és előadóként, tudományos és szakirodalmi tevékenységgel, oktatói tevékenységgel, szakmai díj elnyerésével, eredményes tervpályázati részvétellel is.) A Magyar Építészeti Kamara Továbbképzési Szakbizottságának felelőssége a rendelet által (a jogosultság fenntartásához kötelezően) előírt továbbtanulás tartalmasságá, érdekességé, hasznosságá tétele jól megha-

tározott témakörök (programok) előírásával.

Ugyanakkor a rendeletben időtartamában nem szabályozott szabadon választható továbbképzési időket az elviselhetőség és az intenzitás érdekében rövidre kell szabni. A Szakbizottság ajánlása szerint a választható továbbképzés gerincét képező előadások alkalmanként 4 óra időtartamúak – két témakört érintőek – lesznek, évente 3 alkalommal (4 kreditpontot eredményezően), összesen 12 óra terjedelemben (6 témakörben).

**A kötelező továbbképzésre** vállalkozó tanfolyam-szervezőnek érvényes intézmény-akkreditációs tanúsítvánnyal kell rendelkeznie, míg a szabadon választható témakörök továbbképzés-szervezői ilyen előíráshoz nem kötöttek.

A Szakbizottság elképzelése szerint a kötelező továbbképzés jelentős része internetes távoktatás keretein belül is lebonyolítható, mégpedig olyan módon, hogy a résztvevő a későbbiekben is, munkája során bármikor, hozzáférhessen a jól rendszerezett ismeretanyaghoz (melynek hasznosságához kétség ne férhessen).

A Szakbizottság elhatározása, hogy a szabadon választható témakörök sokrétűek legyenek, széles választékot nyújtsanak, ugyanakkor – ezen belül – szakmai hangsúlyokat is fontosnak tart meghatározni, hogy a tervezői, szakértői praxis gazdagodhasson, épülhessen és feltétlenül elkerülve, hogy a kollégák a továbbképzést szükséges rossznak tekintsék. Beszámolót, vizsgát nem kell tenni, sem a kötelező, sem a szabadon választható tanfolyamhallgatás után.

## Pályázati hirdetés

2006. május 3-ától hatályba lépett a kötelező és szabadon választott építész kamarai továbbképzésről szóló rendelet. A továbbképzések éves ciklikussággal ismétlődnek.

A továbbképzés szervezésére évenként új pályázatot kell kiírni, melyekre – ennek megfelelően – évente lehetséges pályázatot benyújtani.

Az első továbbképzési év a 2007. esztendő. Az előzőek alapján a 2007. évi továbbképzés szervezésére a következő pályázatot tesszük közzé.

A Magyar Építész Kamara pályázatot hirdet a továbbképzés szervezésére a 103/2006. (IV. 28.) számú Kormányrendelet, illetve az ezt módosító 246/2006. (XII. 5.) Kormány rendelet kötelező, folyamatos továbbképzést ír elő az építész kamarák szakmai gyakorló tagjainak számára.

A rendelet megtekinthető a Magyar Közlöny 2006/50. és 148. számában.

A pályázat célja olyan továbbképzési programok beszerzése, amely biztosítja, hogy a továbbképzés tartalmas, hasznos, vonzó legyen az Építész kamarák tagjai számára, azaz végső fokon a magyar építészeti kultúra színvonalának emelését szolgálja.

Pályázni lehet a következőkben felsorolt ún. *kötelező* tanfolyamokra és/vagy *szabadon választható* témákban.

Kötelező tanfolyam megszervezésére csak a szakmagyakorlási jogosultsággal kapcsolódó felsőoktatási, valamint a Fktv. alapján a Felnőttképzési Akkreditáló Testület által kiadott érvényes intézmény-akkreditációs tanúsítvánnyal rendelkező intézmény pályázhat. A szabadon választható témakörökre pályázókkal szemben ilyen akkreditációs előírás nincs.

A beérkező pályázatokat a Magyar Építész Kamara Továbbképzési Szakbizottsága értékeli, jóváhagyja és hozzárendeli a legszükségesebb óraszámot (a kötelező tanfolyamok esetében), illetve pontértéket (a szabadon választható témákra benyújtott tanfolyamok esetében).

*A Szakbizottság értékelési szempontjai:*

- a pályázat a kitűzött továbbképzési céloknak mennyire felel meg,
- az előadások átfogó informatív tömörségét, rövid időtartamát pozitívan értékeli a Szakbizottság,
- a Szakbizottság előnyben részesíti azon pályázókat, akik pályázatukban előadóként az adott téma, szakterület közismerten elfogadott „szaktekintélyét” jelölik meg.

*A pályázat határidejei, időrendje:*

- a pályázat megjelenése: 2007. január 15.
- a pályázattal kapcsolatban kérdéseket lehet intézni a Továbbképzési Szakbizottsághoz a mek@mek.hu e-mail címen 2007. január 25-éig
- a benyújtott kérdésekre a pályázók választ kapnak 2007. február 1-jéig
- a pályázatok benyújtási határideje és helye: 2007. február 15. csütörtök 12 óra, a MÉK Titkárságán (1088 Budapest, Ötpacsirta u. 2.) személyesen vagy postai úton, nyomtatott formában
- Eredményhirdetés: 2007. március 1. a MÉK hivatalos honlapján

*A pályázat benyújtásának formája:*

- a pályázat szöveges leírása maximum 1 oldal terjedelemben
- a mellékelt adatlap kitöltése
- kötelező továbbképzés esetén az akkreditáció dokumentálása két példányban, nyomtatott formában.

*A Bíráló Bizottság a Továbbképzési Szakbizottság*

*Tagjai:*

*Palánkai Tibor*

a Magyar Építész Kamara alelnöke

*Soltész Ilona*

az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium képviselője

*Makovényi Ferenc*

a Felsőoktatási Tudományos Tanács képviselője

*Ifj. Kálmán Ernő*

*Mónus János*

*Schüller Ferenc*

*Melléletek:*

- kötelező tanfolyamok témái
- szakmai vagy jogosultsági vizsgával rendelkezők
- szakmai vagy jogosultsági vizsgával nem rendelkezők számára
- szabadon választható témák
- tájékoztató a továbbképzésről
- adatlapok.

## ▶ A MÉK Továbbképzési Szakbizottság által koordinált kötelező továbbképzési ismeretek 2007. évben

A hatályos rendelet kétfajta kötelező továbbképzést ír elő:

- jogosultsági vizsgával rendelkező
- jogosultsági vizsgával nem rendelkező szakmagyakorlók számára

A kötelező továbbképzésre pályázóknak biztosítani kell a távoktatást is. Ezért a Szakbizottság az internetes távoktatási anyagot továbbképzési oktatások akkreditációval rendelkező\* szervezőitől olyan formában kéri, melyben megjelenik – elkülönített módon – a jogosultsági vizsga anyaga (I. általános rész: I/A Jogi és pénzügyi ismeretek, I/B Minőségi, szabvány és munkavédelmi ismeretek. II. különös rész: II/A Jogi, gazdasági minőségbiztosítási ismeretek, II/B Kamarai szabályok és eljárások ismertetése) és az ezt meghaladó ismeretanyag.

A távoktatást olyan konzultációk, tanfolyamok egészítsék ki, melyek ennek az anyagnak (adatbázisnak) a használatára, sarokpontjaira, kiegészítő gyakorlati példákra utalnak (természetesen ezeket is elkülönítve a jogosultsági vizsgával rendelkezők, ill. nem rendelkezők számára).

A szakmagyakorlással összefüggő témakörök:

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Jogi ismeretek     | 3. Szabvány ismeret      |
| 2. Pénzügyi ismeretek | 4. Minőségügyi ismeretek |

\* Rend. 3. § (3) bek. : Kötelező tanfolyamot szervezhet a szakmagyakorlási jogosultsághoz kapcsolódó műszaki felsőoktatási, valamint az FKTV. alapján a Felnettépzési Akkreditáló Testület által kiadott érvényes intézmény-akkreditációs tanúsítvánnyal rendelkező intézmény.

103/2006. (IV. 28.) Korm.rendelet alapján  
a továbbképzés rendszer **kötelező** témáinak adatlapja

A pályázó, tanfolyamszervező adatai, rendszerinti akkreditációs szám, minősítés:	
Az elvárt oktatási tevékenységben végzett referenciái:	
A távoktatási elektronikus honlap, DVD létrehozásának időpontja, 1. Kamarai tagok számára regisztrációs számmal hozzáférhető módon, elkülönítve az általános és az új rendeleteket. 2. A távoktatás anyag elektronikus igazolása, kiadásának módja, feltételei (anyagi, technikai) 3. Egyéb információk a honlapon (szakmai reklám, szakmai információk stb.) 4. Honlap frissítési gyakorisága	
A honlap tematikája, figyelembe véve a MÉK jogosultsági vizsgaanyagát (jogosultsági vizsgát tett/nem tett):	
A tanfolyamszervező által szervezett konzultációk helyszínei, időpontja, előadói:	
Minimális/maximális csoportlétszám:	
A résztvevők jelenlétét értékelő rendszer – a képzésen való részvételről szóló igazolás kiadásának feltételei, módja:	
A konzultáción való részvétel díja:	
Társult szervezetek neve és nyilatkozata:	
Támogatók megjelenési módja és mértéke: (szponzori reklám terjedelme max 5% tartalomban)	
Egyéb vállalt szolgáltatások:	

Tanúsítvány:

Alulírott tanúsítom, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Dátum: .....

Alírást: .....

## ▶ A MÉK Továbbképzési Szakbizottság által javasolt szabadonválasztott továbbképzési témák 2007. évben

A Továbbképzési Szakbizottság az alábbi 7 fő témakörben várja akkreditációhoz nem kötött tanfolyamszervezők, rendezvény-szervezők jelentkezését. A fő témákat részletező különböző alfejezetek is többségükben nagy területét ölelik fel az építészeti tervezési szakmagyakorlásunknak. Ezért szervezhetőek a felsoroltakon túl olyan előadások is, melyek témája részletező, speciális érdeklődésre tart számot, de illeszkedik a meghatározott témakörökhöz.

1. Építészeti tervezés témakör
2. Egészség és biztonság témaköre
3. A megbízó és a társadalom követelményei
4. Gyakorlati menedzsment, üzletvitel
5. Projekt lebonyolítás, az építési folyamat
6. Műszaki ismeretek, szabályozás, társszakmák
7. Személyes fejlődést szolgáló témák

Építészeti tervezés témakör:

- A tervezési program előkészítése, (pl. műemlékvédelem esetén történeti épületek esetében előzetes restaurátori és épületkutatás eredményének befoglalásával)
- Tervezés módszertan
- Tervezéselmélet
- Tervezőműhelyek, (pl. műemlékvédelem esetén a 18–19–20. századi mesterek és követők műhelyei)
- Építészeti elmélet
- Építészeti kritika

- Regionalitás az építészetben, (pl. műemlékvédelem esetén a hazai népi építészet is)

Egészség és biztonság témaköre:

- Egészségvédelem
- Tűzvédelem (pl. belsőépítészeti vonatkozások)
- Akadálymentesítés (pl. belsőépítészeti vonatkozások)
- Építésbiológia (pl. belsőépítészeti vonatkozások)
- Orvosi rendelők kialakításának követelményei



- A beteg és a gyógyító személyzet kapcsolata
- Gyógyszertárak, gyógyszer-árúsító helyek kialakításának követelményei
- Mozgássérültek ergonómiai helyigénye
- Katasztrófavédelem (pl. belső-építészeti vonatkozások)
- Biztonságtechnika (pl. belső-építészeti vonatkozások)

#### A megbízó és a társadalom követelményei:

- Szociológia (pl. a társadalmi csoportok együttélése)
- Etika (pl. a megrendelő és a tervező etikai kapcsolata)
- Építészetelmélet (pl. a belső-építészet mint önálló szakterület kialakulása)
- Építészettörténet (pl. a korok belsőépítésze)
- Történeti értékvizsgálat, értékléltár és hatástanulmány a műemlékvédelemben
- Műemlékvédelem (pl. a belső-építészeti szakterületen)
- Településrendezési tervezés (pl. történeti és örökségvédelemre érdemes épületek rögzítése)
- Területrendezési tervezés (pl. illeszkedés történeti és örökségvédelemre érdemes épületekhez)
- Történeti és örökségvédelem sajátosságai és lehetőségei, valamint következményei funkcióváltás esetén, értékvizsgálat és védelemre érdemes épületek regisztrálása
- Kistérségi fejlesztés
- A magyar városrehabilitációs gyakorlat hasznosítható tapasztalatai
- Városkép – utcakép – illeszkedés összefüggései a településrendezési eszközökben
- Közterületi arculat fejlesztésének elemei
- Építészeti karakter a védett épített környezetben
- Településfejlesztés és rendezés összefüggései a magyar települések irányításában

- A területrendezési tervek hatékonysága a várostervezésben
- Településüzemeltetési szempontok érvényesítése a településrendezési eszközökben
- A fővárosi városrendezési szabályozás rendszerének kritikai elemzése
- Falumegújítás a tervezési gyakorlatban

#### Gyakorlati menedzsmet, üzletvitel:

- Vállalatvezetési ismeretek (pl. tervezőiroda működése, működtetése)
- Vezetési ismeretek – tervezőiroda működése, működtetése
- Tárgyalási technikák – hogyan teremtsünk bizalmas légkört?
- Prezentáció – gyakorlati technikák a tervek bemutatásához
- Pályázatírás – EU-s pályázatok követelményrendszerei
- Marketing – piackutatás, avagy „ha van egy terméked”
- Minőségbiztosítás – ISO vagy nem ISO
- Adózás – adózási kérdések 2007
- Építészeti reklám
- Szerzői jog – (pl. a belsőépítészeti alkotás szerzői jogi kérdései)
- Munkajog – munkaszerződés, alkalmazotti jogviszony
- Szakmagyorkorlás az EU-ban (pl. belsőépítészet területén)
- Építész – belsőépítész – lakberendező – fogalmak

#### Projekt lebonyolítás, az építési folyamat témaköre:

- Ingatlanfejlesztés
- Beruházás-szervezés (pl. idő- és költségigény az előzetes építészeti és restauratori kutatásra)
- Közbeszerzési ismeretek (pl. a közbeszerzési eljárásról való részvétel követelményei)
- Költségbecslés (pl. építészeti-belsőépítészeti költségbecslés készítése)

#### 103/2006. (IV. 28.) Korm.rendelet alapján a továbbképzés rendszer **szabadon választható** témáinak adatlapja

A részvétel feltételei:	
Képzési idő:	
Képzési módszerek:	
A tananyag egységei (moduljai), célja, tartalma, terjedelme:	
Minimális, illetve maximális csoportlétszám:	
A résztvevők teljesítményét értékelő rendszer – a képzés elvégzéséről szóló igazolás kiadásának feltételei:	
A képzési program végrehajtásához szükséges személyi (tervezett előadók megnevezése) és tárgyi feltételek megnevezése:	
Tanfolyam szervező, kapcsolattartó személye, elérhetősége (telefon, e-mail)	
Kezdési időpont, helyszínek:	
A képzés díja alkalmanként:	

Tanúsítvány:

Alulírott tanúsítom, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Dátum: .....

Aláírás: .....

- Építészeti tervezési ismeretek (pl. építészeti mintadokumentáció)
- Építéstechnológiai ismeretek (pl. új technológiák a belső-építészet területén)
- Épületfenntartás
- Kivitelezés szervezése (pl. belsőépítészeti fővállalkozásban)
- Belsőépítészeti tervezési ismeretek – mintadokumentáció
- Épületgépészeti ismeretek
- Belsőépítészeti szerkezettervezés
- Környezetbarát anyagok és szerkezetek
- Új fűtési rendszerek – mennyezefűtés, padlófűtés
- Korszerű radiátorok, konvektorok
- Klimatizálás és annak belső-építészeti vonatkozásai
- Világítástechnika
- Gyengeáramú berendezések
- „Intelligens ház”

#### Műszaki ismeretek, társszakmák témaköre:

- Történeti építőanyagok
- Új építőanyagok (pl. a belső-építészetben)
- Szerkezettervezés
- Épületszerkezetek
- Épületdiagnosztika
- Épületkárok, szakértői tapasztalatok
- Épületrekonstrukció
- Rehabilitáció
- Épületenergetika
- Akusztikai ismeretek
- Környezettudatos építés

#### Személyes fejlődést szolgáló témák:

- Számítástechnikai ismeretek (pl. építészeti, belsőépítészeti tervezői programok)
- Szakmai nyelvismeret
- Rajz és ábrázolás – technikák a prezentációhoz
- Fotó- és videótechnikai ismeretek
- Tárgyalási stílus, előadástechnika

## Tisztelt Kollégák!

---

Az elmúlt év közepén jelent meg a 103/2006. (IV. 28.) Korm.rend., amely szabályozza az építész szakma továbbképzési rendszerét.

Más hivatásrendi kamarákban már évek óta folyik a kötelező továbbképzés, nálunk mindez teljesen új. Érthetően ezért sokan berzenkednek tőle, pedig szükségességéhez nem fér kétség.

A rendszer bevezetése előtt tájékozódunk az európai és tengerentúli országok továbbképzéséről. A kép teljesen vegyes, mert míg Angliában és az USA tagállamaiban kötelező a továbbképzés, addig pl. Németországban nem.

Tapasztalatunk mégis az, hogy ha sikerül néhány év alatt kialakítani egy olyan rendszert, ami tényleg segítséget nyújt tervezőink számára pl. az új anyagok, technológiák megismerésében, új tervezési irányelvek elsajátításában, vagy éppen neves külföldi építészek és munkájuk megismerésében, az már fél siker. De ha mindezt még örömmel is teszik és nem érzik, hogy ez csak egy kényszer, egy újabb nyűg, akkor lesz teljes a siker.

Ennek érdekében a rendezetnek megfelelően megalakítottunk egy bizottságot, amelynek munkájában oktatók, gyakorló építészek, valamint az összes tagozatunk szakértője részt vesz. Első menetben több, mint száz különböző, ajánlott témát dolgoztunk ki azért, hogy minél nagyobb választék álljon rendelkezésre, amelyből mindenki kiválaszthatja öt év alatt, mi érdekli, mi a leghasznosabb a tevékenységéhez.

Tisztelt Kollégák!

Kérünk mindenkit, akinek a továbbképzés témájával kapcsolatban bármilyen véleménye van, ossza meg velünk és néhány sorban írja meg a mek@mek.hu, vagy a MÉK címére (1088 Budapest, Ötpacsirta utca 2.).

Köszönettel:

A továbbképzés pályázatait most hirdetjük meg először. (Lásd az előző cikkeket és hirdetményeket a Közlönyben.)

Ezen oktatások első rendezvénye a SYMA Rendezvénycsarnokban lesz 2007. február 14–17. közötti TFH Kiállítás keretében. A Kiállítás egész napos nyitvatartású – és a DACH und WAND németországi kétévenként tartott kiállításához kicsit hasonlóan –, idén először kerül Magyarországon is megrendezésre. Ezen Kiállítás első napján Kamaránk támogatásával a VILLAS V. Épületszigetelési Konferenciája lesz megtartva.

A Konferencia témája **tetők, falak és homlokzatok** rekonstrukciója. A bevezető elméleti előadást, a BME Épület-szerkezeti Tanszékéről Horváth Sándor egyetemi adjunktus, az IFD (Nemzetközi Tetőfedő Szövetség) elnöke tartja. Őt követi 13 rendező, illetve közreműködő cég témához kapcsolódó technológiát ismertető előadása. A konferencián még további két elméleti előadó is felszólal, dr. Józsa Zsuzsa BME egyetemi docens a különböző homlokzati felületek tisztítása, illetve Valtinyi Dániel vegyészmérnök a légpórusos vakolatrendszerek témájában.

Miután Kamaránk a konferencia témáját és megrendezését támogatja, a részt vevő kamarai tagjaink számára továbbképzési kreditpontot adunk.

A Konferencia programja az alábbiakban, mellékelve megtekinthető. A rendezvény látogatása ingyenes. A rendezvény végétől (17.00 órától) a kiállítás megtekintése szintén térítésmentes.

Találkozzunk a Tetők–Falak–Homlokzatok Szakkiállításon

## MEGHÍVÓ

Építészek és mérnökök részére a VILLAS Hungária Kft.

### V. Épületszigetelési Konferenciája

az Épületszigetelők, Tetőfedők és Bádgosok Magyarországi Szövetsége,  
a Budapesti Műszaki Egyetem Épületszerkezeti Tanszéke,  
az Építéstudományi Egyesület Építész szakosztálya,  
a Szilikátipari Tudományos Egyesület Szigetelési Szakosztálya,  
a Magyar Építész Kamara, valamint a Magyar Mérnök Kamara védnökségében

Helye: SYMA Sport- és Rendezvénycsarnok Bp. XIV., Dózsa György út 1.

Ideje: 2007. február 14. szerda, 9.00–17.00 (Kiállítás: 9.00–19.00)

#### TÉMA: TETŐK, FALAK ÉS HOMLOKZATOK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE, RÉSZLETEK KIALAKÍTÁSA

##### PROGRAM

- 9.00 Érkezés, regisztráció, gyártók kiállításának megtekintése, valamint szakmai konzultációk
- 9.30 Megnyitó, köszöntő  
*Eltér István, a Magyar Építész Kamara elnöke*
- 9.40 **Tetők, falak és homlokzatok felújításának szempontjai**  
*Horváth Sándor – BME, ÉMSZ-IFD elnök, egyetemi adjunktus*  
**Épületszerkezeti megoldások, magastetők**  
*Takaró Gábor – MEDITERRAN Kft., építész tanácsadó*  
**fémfedések**  
*Dr. Birghoffer Péter – RHEINZINK Kft., ügyvezető igazgató*  
**lapostetők**  
*Haraszi László – VILLAS Hungária Kft., műszaki tanácsadó*  
*Osztrólczy Miklós – Ph.D okl. építészmérnök*  
*Gerendi Gábor – R.W. BAUTECH Kft. műszaki vezető*  
**teraszok**  
*Hidász Gábor, Gát Bt. alkalmazástechnológus*  
**függőfolyosók, erkélyek**  
*Kürtös Zoltán – DEITERMANN Hungária Kft., műszaki tanácsadó*
- 12.25 Köszöntő  
*Kovács Martina színművésznő*
- 12.35 Büfé ebéd (tervezői konzultáció lehetőségével)
- 13.10 **Falak utólagos vízszigetelése és szárítása falátvágással**  
*Dér István – DER Építő és Szigetelő Bt., ügyvezető*  
**injektálással**  
*Pethő Gábor és Pethő Csaba – MC BAUCHEMIE Kft., értékesítési vezetők*  
**szivárgórétanggal**  
*Farkas Imre – DÖRKEN Hungária Kft., cégvezető*
- 14.10 Kávészünet (konzultációval)
- 14.30 **Falfelületek felújítása**  
*Valtynyi Dániel – okl. vegyész mérnök*  
*Györe József – LASSELSBERGER KNAUF Kft. management vezető*  
*Szautner Csaba – MAPEI Kft., területi vezető*  
*Farkas Róbert – CAPAROL Hungária Kft., termékmanager*  
**homlokzattisztítás**  
*Dr. Józsa Zsuzsanna – BME, egyetemi docens*
- 16.10 **Feltett kérdések megválaszolása**  
*Horváth Sándor – BME, ÉMSZ-IFD elnök, egyetemi adjunktus*
- 16.40 **Zárszó, sorsolás**  
*Böcskei Zoltán – VILLAS Hungária Kft., ügyvezető igazgató*

A rendezvényen való részvétel az építész és mérnök kamarai tagoknak a 103/2006. (IV. 28.) Korm.rend. szerinti szabadon választott továbbképzés keretében kreditpontot jelent

Résztevőknek a Konferencia, utána pedig a Kiállítás 17.00–19.00 óráig ingyenesen látogatható

Jelentkezés visszaigazolása telefonon: 06-92/550-359 vagy faxon: 06-92/550-350 (ü.i.: Pógyor Petra)

..... fővel veszünk részt ..... cég/név

cím: ..... tel.: .....

e-mail: .....

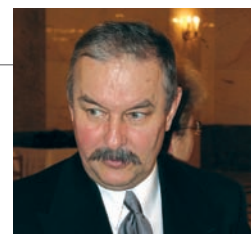
Kérdéseim, amelyekre a konferencián választ várok:

1.) ..... 2.) .....

A helyszínen az ÉMSZ Tervezési és Kivitelezési Irányelvei kedvezményesen megvásárolhatók



## Tájékoztató a 2006. évi Kós Károly díjakról



Zsilinszky Gyula,  
a Kós Károly Díj Bizottság  
titkára



A 2006. évben kiadható Kós Károly díjakra egyéni kategóriában 17, közösségi kategóriában 8 javaslat érkezett be. A beérkezett javaslatokat a Kós Károly Díj Bizottság november 21-én plenáris ülésen értékelte és készített előterjesztést a díjak adományozására, amelyet dr. Lamperth Mónika miniszter asszony elfogadott.

A 2006. évi Kós Károly Díjak ünnepélyes átadása december 14-én volt az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium földszinti nagytermében. A díjakat dr. Lamperth Mónika miniszter asszony megbízásából dr. Szaló Péter úr, területfejlesztési és építésügyi szakállamtitkár adta át.

A 2006. évi Kós Károly díjat az alábbiak kapták (rangsorolás nélkül):

**Mednyánszky Miklós** építőmérnök köztisztviselőként másfél évtizede felügyeli nagy szakértelemmel és felelősséggel a budavári Halászbástya rekonstrukcióját és



Fegyverneky Sándor és dr. Szaló Péter

a Vár-negyed alatti barlangrendszer megerősítését. Emellett jó ideje behatóan foglalkozik a föld- és vályogfalú házak felújításának lehetőségeivel. Ebben a témában könyvet is írt és több konferenciát szervezett a legjobb szakérők bevonásával. Önzetlenül szaktanácsokkal szolgál a hozzá forduló háztulajdonosoknak, aminek eredményeként az utóbbi években félszáz vályogépület újult meg.

**Sisa Béla** építész a népi építészeti örökség kutatásának, helyreállításának és gondozásának kiváló szakembere, meghatározó egyénisége. Jó négy évtizedes munkássága során 115 műemléket dolgozott fel, emellett számos könyv, tanulmány, kiállítás, publikáció szerzője, illetve szervezője. Tevékenysége a Felvidékre és Erdélyre is kiterjedt. Hivatástudata és dinamizmusa messze meghaladja a köztisztviselőktől elvárható vagy megszokott mértéket, de szenvedélyessége meggyőző erejű, és ezzel a kívülállók köréből számos hívet szerzett az örökségvédelem ügyének.

**Krizsán András** építész két évtizedes munkásságában a települési értékek védelme és továbbfejlesztése meghatározó jelentőségű. Sokoldalú szakmai és közéleti tevékenysége az ország legkülönbözőbb térségeire kiterjed, ezen belül különösen a Balaton-felvidéken sűrűsödnek alkotó munkájának eredményei. Pula község tanácsadó főépítészeként, a Falufejlesztési Társaság építész tagozatának elnökeként sokat és eredményesen tevékenykedik az intézményi és szellemi támogatás nélkül maradt kistelepülések önfenntartó képességének megalapozásán.

### Építész Mester Egylet Mesteriskolája

Az Építész Mesteriskola mint a fiatal tervező építészek kétéves szakmai továbbképzése 1953-tól változó szervezeti keretek közt működik – a hatvanas években kényszerű megszakítással – mind a mai napig. Célja változatlan: az alkotó személyiség és szemlélet alakítása, az önálló gondolkodásra, értékítéletre és szuverén, felelős döntésre való nevelés. E továbbképzés hatékonyságát igazolja,



A Mesteriskola vezetője, Arnóth Lajos vette át a díjat

hogy a mesteriskolát végzett építészek szinte kivétel nélkül a tervezők élvonalába tartoznak minden időben. Az Építész Mester Egylet 1992 óta működteti hagyományosan magas színvonalon, szakmai műhelyként a Mesteriskolát. Az Egylet tervpályázatok szervezése és lebonyolítása keretében folyamatosan együttműködik települési önkormányzatokkal. Ennek révén a települések magas színvonalú építészeti vagy településrendezési tervmegoldásokat kapnak fejlesztési elképzeléseik megvalósításához, a fiatal építé-

szek pedig valóságos és változatos feladatokat vitatnak és oldanak meg avatott szakmai irányítás mellett, műhelyviszonyok között.

### Gutenberg Ház Lakóközössége

A Budapest VIII., Gutenberg tér 4. sz. ház 1906–1907-ben épült a Nyomdászok és Betűöntők Szakszervezete számára, Vágó József és Vágó László építészek tervei szerint. Az eredetileg magas színvonalon, mívés részletekkel megvalósított, de az idők során nagyon leromlott állagú házat a lakóközösség immár egy évtizede apránként rekonstruáltatja jelentős anyagi áldozatvállalással és különböző pályázatokon elnyert anyagi eszközökkel. Céltudatosságuk eredményeként megtörtént a homlokzat-felújítás, kijavították az ólomüveg ablakokat, a kovácsoltvas korlátokat és más, művészi színvonalon kivitelezett részleteket. Ez ideig szinte példa nélküli, hogy egy értékes és történeti jelentőségű fővárosi épület lakóközössége ilyen eredményesen és felelősséggel tevékenykedjen háza mint közös tulajdona minőségi igényű helyreállítása érdekében.

### Partiumi és Bánsági Műemlékvédő és Emlékhely Bizottság

A nagyváradi székhelyű Bizottság 1993 óta működik, főként Bihar, Szatmár, Szilágy, Arad és Temes megyékre kiterjedő aktivitással. Tevékenysége magában foglalja a települési értékvédelemtől a történelmi hagyományok ápolásán át a honismereti célú akciók széles és változatos körét. Évente konferenciákat rendeznek történelmi és műemlékvédelmi témákban, honismereti-örökségvédő táborokat szerveznek különböző helyszínű műemlékek, romok, parkok és arborétumok karbantartására, illetve kitakarítására. Emléktáblákat helyeznek el jelentős események emlékére, illetve jeles személyek tiszteletére. Kezdeményezik és támogatják helyi hagyományápoló és örökségvédő szervezetek létrejöttét. A Bizottság nehéz körülmények között, kitartóan folytatja értékmentő, hagyományápoló tevékenységét, megfelelő szellemi háttérrel és ösztönzéssel biztosítva ezzel a határon túli magyarság helyben való boldogulásához.





## Építőipari nívódíj

Az ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ- at az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége és az Építéstudományi Egyesület 1999 decemberében alapította, a Magyar Építőművészek Szövetsége 2003-ban csatlakozott az Alapítókhoz.

A díj célja a mesterséget magas fokon megvalósító munkán keresztül a szakma becsületének, megbecsülésének növelése. Az elismerés komplexen vonatkozik valamennyi, a mű létrehozásában részt vevő alkotóra, a tervezés, kivitelezés, beruházás, a színvonalas, megbízható munkát végző vállalkozások szakmai jóhírének alátámasztására, a jó minőség, a harmonikus együttműködés eredményességének dokumentálására.

Az Alapítók évente egy alkalommal hirdetnek pályázatot és évente az alábbi kategóriákban ítélnék oda díjat:

- középület
- ipari és kereskedelmi létesítmény
- többlakásos lakóház
- műemlék-helyreállítás, rehabilitáció
- mérnöki és mélyépítési létesítmény.

A pályázat, illetve a szakmai bírálat lebonyolítására az Alapítók az Építőipari Mesterdíj Alapítvány (ÉMA) Kuratóriumát kérték fel. A Bíráló Bizottság létszáma 12 fő, amelyben az ÉVOSZ, az ÉTE, a MÉSZ és az ÉMA egyaránt 3-3 főt delegál. A Bíráló Bizottság megbízását négy évre kapja.

Az ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ-at az évszám megjelölésével tanúsítvány és a létesítményen elhelyezett bronztábla testesíti meg, melynek alkotója Asszonyi Tamás szobrászművész. A pályázat eredményét minden év decemberében ünnepélyes keretek között hirdetik ki, majd ezt követően kerül sor a nyertes által az építményen elhelyezett tábla leleplezésére.

### ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ 2006.

2006-ban az ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ elnyerésére 8 épülettel pályáztak az alkotók. Valamennyi kategóriában nyújtottak be pályázatot. A Bíráló Bizottság a pályázati

anyag és a helyszíni szemlék alapján hozta meg döntését. Négy épületet Díjban, két épületet Elismerő Oklevélben részesített.

### 2006. évi díjazottjai

#### „középület” kategóriában:

DEBRECENI EGYETEM ÉLETTUDOMÁNYI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR ÉPÜLETE

A debreceni nagyerdei Campus területén készült el a Debreceni Egyetem Élettudományi Központ és az Élettudományi Könyvtár új épülete.

Az Élettudományi Épület és a Könyvtár a környezetét integráló térkombináció kialakításával – megtestesítve a tervező célját – nyitott maradt a jövő funkcionális és technikai változásaira. Az Élettudományi Épület alapstruktúráját képezi: egyrészt az öt tanszéki csoport egyenkénti funkcionális labort és irodaigényt kielégítő magja egy kis önálló aulával, másrészt a hosszanti, több szint magas nagy aulatérhez kapcsolódó földszinti közös terek hálózatszerű egymásba szövődése. Mindez egy gyönyörű zöld, nagyerdei ligetbe ágyazva.

A teljes üveg-homlokzatokkal egymással szembefordított laborépület és könyvtár-épület a külső és belső terek összetett együttesét hozta létre a Campus-udvar erdős környezetében.

A laborépület felépítményi tartószerkezeti rendszere vasbeton pillérekből, falakból és az általuk alátámasztott vasbeton síklemezből áll. A belső részeken az épületek hosszvázások. Szokatlan feladat volt a laborépület több szintet összefogó aulája feletti födém kialakítása, ahol a nagy belmagasság különleges állványzatot igényelt.

Az épület keleti oldalán a teljes épületmagasságú vasbeton szerkezetű, szabálytalan áttörésű födémekből és falakból álló, kapuzat készült Megyik József szobrász-



Debreceni Élettudományi Épület

művész tervei alapján, melyre mint vázra a szobrász és az építész által megtervezett burkolat került.

Tervező: M-TEAMPANNON Kft.

1053 Budapest, Veres Pálné u. 7.  
Golda János, Ybl-díjas és Szenderffy Gábor

Generálkivitelező:

HUNÉP Universal Építőipari Zrt.  
4025 Debrecen, Simonffy u. 34–36.

Építető: Debreceni Egyetem  
4032 Debrecen, Egyetem tér 1.

### „ipari és kereskedelmi épület” kategóriában:

BUDAPEST, FERIHEGY NEMZETKÖZI REPÜLŐTÉR I. TERMINÁL

A Ferihegy I. Terminál elnevezésű épület-együttes ifj. Dávid Károly építész eredeti terveinek megfelelően a II. Világháború után 1950-re épült meg. A monolit vasbeton pillérvázás háromszintes épületet a 70-es években nagymértékben átalakították, bővítették. Az 1985-ben Ferihegy 2A, majd az 1998-ban belépő Ferihegy 2B fogadó és üzemi épületek használatba lépése után leállították a Ferihegy I. Terminált. Az utasszám rohamos emelkedésével 2003-ban ismét üzembe helyezték, de 2004-ben megkezdtek a korszerű igényeknek megfelelően az időközben műemlékké nyilvánított épület átépítését.

A szerkezeti megerősítések, az utascarnokok és előterek megvilágításának megoldása, azok új acélszerkezetű lefedése, a teljes tetőszigetelés megújítása, az új poggyásztechnológia, illetve csomagellenőrzés kívánta pincetér kialakítása kiemelkedő színvonalon készültek el. A műemlékvédelmi feltételeknek eleget téve újultak meg a belső terek és a homlokzatok, a tardosi és süttöi kőburkolatok, az eredetinek megfelelő fa mennyezetek, falburkolatok. Az összes nyílászárót kicserélték a műemléki védettségnek megfelelően fából. Teljes cserére szorultak az épületgépészeti hálózatok és kiegészültek a korszerű biztonsági előírásoknak megfelelő tűzoltó, épületfelügyeleti, beléptető, hangosító és számítógépes utastájékoztató rendszerekkel. A felújítás és átépítés eredménye emberi léptékű, az eredeti megjelenést megőrző, kedvező hangulatú, funkcionálisan a legkorszerűbb követelményeknek megfelelő forgalmi épület-együttes.



Ferihegyi utasterminal belső rekonstrukció

Tervező: LAKÓTERV Kft.

1139 Budapest, Frangepán u. 11.

Dr. Jaklics Ervin Ybl-díjas

Tervezésben közreműködők:

Állami Műemlék-helyreállítási

és Restaurálási Központ

KIPSZER Tervező és Fővállalkozó Kft.

UVATERV Rt.

Generálkivitelező: Magyar Építő Zrt.

1149 Budapest, Pillangó u. 28.

Építető:

Budapest Airport, Budapest Ferihegy

Nemzetközi Repülőtér Üzemeltető Zrt.

1675 Budapest, Ferihegy

### „műemlék helyreállítás, rekonstrukció” kategóriában

SÁROSPATAK

RÁKÓCZI VÁR, PALOTASZÁRNY ÉS

OLASZ BÁSTYA REKONSTRUKCIÓ

Az épület maga a történelem, a gazdag történelmi múlt. A Sárospataki Rákóczi Vár Magyarország egyik meghatározó műemlék épülete.

A Rákóczi-szabadságharc bukása után a vár idegen kézre jutván, lassú pusztulásnak indult. A XIX. században kialakuló intézményes műemlékvédelem első teendői között volt a vár megmentése és közkinccsítése.

A háború utáni érdemi védelmi beavatkozások azonban rendszeresen csak 1950 óta folynak.

A pályázat témájaként meghatározott rész a 2003–2004-ben végzett munka:

A Palotaszárny rekonstrukció teljes befejezése, a földszint felújítása, vizesblokk kialakítása. A külső homlokzat felújítása, „Rákócziak dicső kora” állandó kiállítás elkészítése, az Olaszbástya rekonstrukciója. A rekonstrukció során, annak valamennyi részterületén a legapróbb részleteket figyelembe vevő tervezési elkötelezettség és a műves, nagy mesterségbeli tudást mutató kivitelezés jellemző.

Kiemelten állapítható meg a minőség a Palotaszárny földszintjén, a reneszánsz konyha kialakításánál.

Az ötszintes szállodának is díszére váló vizesblokk – és ennek akadálymentes megoldása a földszinti részen – esztétikai megjelenésén túl, a nedvesedés megszüntetésének műszaki megoldása tekintetében is egyedülálló. Ugyanez a komoly műszaki megoldás az Olaszbástya kazamatáinak nedvesség elleni szigetelése és az udvar vízvezetése.

Az emeleten az állandó kiállításon a tárlók biztonságos és mégis esztétikus megje-

lenése, a nyílászárók gyönyörű fafelületeinek helyreállítása, a „Sub Rosa” terem eredeti padlóburkolatának bemutatása és kiegészítése tanúsítja az igényességet. Meg kell még említeni a külső kőkeretek helyreállításának harmóniáját és szépségét.

Tervező: Állami Műemlék-helyreállítási és Restaurálási Központ

1036 Budapest, Dugonics tér 13–17.

Maizlné, Juhász Ágnes építész tervező

Generálkivitelező:

ÉPSZER Építő- és Szerelőipari Zrt.

3950 Sárospatak, Eötvös u. 11.

Építető: Magyar Nemzeti Múzeum

1088 Budapest, Múzeum krt. 14–16.







### „mérnöki és mélyépítési létesítmény” kategóriában:

AGGTELEK

VÖRÖS-TÓI FOGADÓÉPÜLET ÉS A BARADLA-BARLANG REKONSTRUKCIÓJA  
A létesítmény két egymáshoz kapcsolódó részből áll:

– a *Vörös-tói fogadóépület*, látogatói épületegyüttes (épület, parkoló, a parkolót a bejárattal összekötő gyalogösvény és csapadékvíz-gyűjtő),

– a *Baradla-barlang* Vörös-tó és Jósavfő közötti szakaszának rekonstrukciója, infrastruktúrájának korszerűsítése (vízellátás, csatornázás kialakítása, a barlangi járószint, közműcsatorna, hidak, lépcsők, korlátok megépítése, a barlang belső díszvilágításának és belső biztonsági világításának a megépítése, kőzetállékonysági vizsgálatok és megerősítések elvégzése).

A *Vörös-tói látogató épület* impozáns látványt nyújt, szépen simul a völgybe. Szép vonalvezetésű, szárazon rakott terméskőtámfal veszi körül. A támfal egyrészt elválasztja az épületegyüttest a völgytől, másrészt törésmentes átmenetet képez a völgy és az épület között, mely tájba olvadó vár képét mutatja. Az épületegyüttes alaprajzi elrendezése a funkcionális követelményeket tökéletesen kielégíti, a belső helyiségek anyaghasználata és kivitelezésének minősége átlag feletti. A külső felületen három anyagfajta – a helyi vörösbarnás terméskő, a szépen megmunkált fafelület és a vörösréz tető – harmóniában van és jó összehangolást biztosít.

A barlang rekonstrukciója során a jól járható járdák, lépcsők, a biztonságos korlátok kifogástalan minőségben készültek el és szépen simulnak bele a környezetbe, nem vonják el a figyelmet a csodálatos természeti látványosságtól. A műszaki beren-

dezések takarva vannak, a jól elhelyezett díszvilágítást nyújtó automata lámpák kiemelik és növelik a csodálatos természeti képződmények élményének hatását.

A munka nagy volumenű, nehéz, sok köztötség mellett elvégzett műszaki feladat, a kiváló minőség nagyon gondos, átgondolt előkészítést és precíz, összehangolt munkát igényelt.

Tervezők:

HÉT-FŐ Bt. (fogadó épület)  
2120 Dunakeszi, Brassói u. 5.

Jakab Csaba

Újpesti Bauplan Kft.

(barlang rekonstrukció)

1046 Budapest, Pöltenberg u. 6.

Sávolyi István

Generálkivitelező:

KAFFKA PÉTER Konzorcium

ADEPTUS Mérnöki,

Építőipari és Kereskedelmi Zrt.

3525 Miskolc, Szepessy Pál u. 3–5.

Építető:

Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság

3758 Jósavfő, Tengersizem oldal 1.

### 2006-ban ELISMERŐ OKLEVELET nyertek

#### „középület” kategóriában:

SZEGED – LOMBARD IRODAHÁZ

Az irodaházat a Lombard pénzügyi-befektető cég saját központi irodájának céljára építtette.

A történelmi belvárosban a foghíj-telekre épített épület a kívánt funkciót úgy alakítja ki, hogy tömegformálásában is jól alkalmazkodjon környezetéhez. A homlokzat-képzés a tervezett tagolásokkal a szomszédos házakhoz való illeszkedést segíti. Helytállóak a helyi sajtó korábbi cikkeinek megállapításai: „az épület egy év alatt



készült el”, „jól illeszkedik a történelmi belvárosba”, „az épület modern, impozáns és szép”.

Tervező: Hajós Építész Kft.

6726 Szeged, Töltés u. 30/b

Hajós Tibor, Novák Péter

Generálkivitelező: KÉSZ Közép-Európai Építő és Szerelő Kft.

6721 Szeged, Szilágyi u. 2.

Építető: LOMBARD Pénzügyi és Lízing Rt.

6722 Szeged, Somogyi u. 19.

### „mélyépítési, mérnöki és energetikai létesítmények” kategóriában:

MISKOLC-TAPOLCA

TERMÁL BARLANG ÉS GYÓGYFÜRDŐ FELÚJÍTÁS IV/2. ÜTEM

A Miskolc-Tapolcai Barlangfürdő rekonstrukciója, bővítése több ütemben készült, kiemelkedő építészeti megoldással és kivitelezői minőségben. A 2002-ben elnyert Építőipari Nívódíj is ezt bizonyítja.



A IV/2.ütemben a Szaunaház, a Kagylómedence rekonstrukció, „Szeghalmy” tavifürdő és kiegészítő létesítmények épültek, melyek a fürdőegység szoros részét képezik, komfortját növelik. Az egész együttes esztétikai megjelenése, anyaghasználata megegyezően azonos színvonalú a korábban megépülttel.

A gépészeti munkák különösen jelentős értéket képviselnek.

Tervező: Bodonyi Építész Kft.

3526 Miskolc, Szentpáli u. 7.

Bodonyi Csaba Ybl-díjas

Generálkivitelezők: FK Raszter Építő Zrt.

3533 Miskolc, Felsőszinva u. 33.

Középület és Lakásépítő Zrt.

3531 Miskolc, Gizella u. 11.

Építető: FV Miskolc Zrt.

3535 Miskolc, József Attila u. 53.



# 2007. február 14-17. Építési szakemberek szezonnyitó találkozója



## Kreditpontos konferenciák a TFH szakkiállításon\*

### VILLAS

Szigetelj velünk!

2006. február 14. 9–17 óráig

### Építészek és mérnökök V. Épületszigetelési konferenciája

Tetők, falak és homlokzatok felújítása, szigetelése,  
részletek kialakítása

- Tetők, falak és homlokzatok felújításának szempontjai
- Épületszerkezeti megoldások (magastetők, fémfedések, lapostetők, teraszok, függőfolyosók, erkélyek)
- Falak utólagos vízszigetelése és szárítása falátvágással, injektálással, szivárgóréteggel
- Homlokzattisztítás

A konferenciát megnyitja:

Eltér István, a Magyar Építész Kamara Elnöke

Előadók:

Horváth Sándor egyetemi adjunktus, elnök – BME, ÉMSZ-IFD  
Dr. Józsa Zsuzsanna egyetemi docens – BME  
Dr. Osztrólczy Miklós Ph.D okl. építészmérnök  
Valtinyi Dániel okl. vegyész mérnök

Előadó cégek:

CAPAROL Hungária Kft., DER Építő és Szigetelő Bt., DÖRKEN Hungária Kft., Gát Bt., Lasselsberger KNAUF Kft., MAPEI Kft., MAXIT Hungária Kft., MC Bauchemie Kft., MEDITERRAN Kft., RHEINZINK Kft., R.W. Bautech Kft., VILLAS Hungária Kft.,

Jelentkezés és regisztráció a 92/550-350-es faxszámon vagy a villas@villas.hu e-mail címen (ügyintéző Pógyor Petra)

2006. február 16. 9-17 óráig

„A te házad mennyit fogyaszt?”

### I. Épületenergetikai konferencia

a Budapesti Műszaki és Gazdasági Egyetem  
fővédnökségében

A rendezet ismertetése, jogszabályi háttér. Ki tanúsíthat?

A rendezet építész szemmel

Auditálás a gyakorlatban

Az egyes épületszerkezetek hőszigetelése

– nyílászárók, talajjal érintkező szerkezetek, kétrétegű falak,  
lapostetők, magastetők

Hőszigetelő rendszerek

Hőtechnikai szoftver

Alternatív megoldások a jövőre:

ökologikus építés, passzív házak, papírízap alkalmazása

Előadók:  
Csoknyai Tamás BMGE egyetemi adjunktus,  
Dr. Magyar Zoltán PTTE PMMK tanszékvezető,  
Medgyasszay Péter Független Ökológia Központ  
Alapítvány programvezető,  
Dr. Osztrólczy Miklós Ph.D okl. építészmérnök,  
Soltész Ilona Önkormányzati és Területfejlesztési  
Minisztérium osztályvezető,  
Sólyomi Péter ÉMI Kft. divízió vezető

Előadó cégek:

Austrotherm Kft., BACHL Kft., Caparol Hungária Kft.,  
Nikecell Kft., Protektorwerk Hungária Kft., Rockwool Kft.,  
R.W. Bautech Kft., SGW Terranova Kft.,  
Thermofloc vezérképviselő, URSA Kft.

Előregisztráció a [www.tfh.hu](http://www.tfh.hu) internetes oldalon vagy a  
06 1 460 1180 telefonszámon.

A konferenciák részletes programjai letölthetők  
a [www.tfh.hu](http://www.tfh.hu) oldalról.

A konferencián való részvétel – előregisztráció  
esetén – és a kiállítás megtekintése azt követően  
ingyenes.

\*A rendezvényen való részvétel az építész kamarai  
tagoknak a 103/2006.(IV.28.) kormányrendelet szerinti  
szabadon választott továbbképzés keretében  
kreditpontot jelent.

Nyitva tartás:

Szerda – Péntek: 10 – 19 óráig

Szombat: 10 – 16 óráig

Helyszín:

**SYMA Sport- és Rendezvényközpont**

Budapest, XIV. ker., Dózsa György út 1.

Bővebb információ: [www.tfh.hu](http://www.tfh.hu)



**EXPOSITOR** Kiállítások jó időben, jó helyen.

Expositor Rendezvényszervező és Marketingtanácsadó Kft.

# Jog – Kötelesség – Szabály – Figyelem

## Törvény

### Kormányrendelet

Miniszeri rendelet, vagy egyéb jogi tudnivaló  
Biztatás

(Elnézést kérek mindenkitől, de a Magyar Közlöny megjelenéséig – XII. 5. – a közlönyünk anyagainak leadásáig nem volt annyi időm, hogy minden, minket érintően érintő jogszabályról információt írjak!)

### Az építésügyi bírság megállapításainak részletes szabályairól szóló 245/2006. (XII. 5.) Kormányrendelet

A bírsággal az építetöt sújthatja az Étv. 45. § (2) bekezdése szerint. A bírság alapját a szabálytalan építési tevékenységgel létrehozott, vagy megsemmisült építmény, építményrész méretéből számítható a rendelet mellékleteinek felhasználásával. A bírság mértéke a mellékletekben adott fajlagos érték és készülségi fok alapján kiszámított érték 20–50%, védett épület és világörökségi terület esetén 70–80%-a, de legalább 10 000 Ft! A bírságot meg nem fizetés esetén az APEH köztartozás módján hajtja be. Ez lesz az Étv. 50. §-ban szereplő építésügyi céllelőirányzat anyagi megteremtője. (Ha mindenki szabályosan építkeznek? – Jó, ez vicc volt.)

### Az egyes építésügyi tárgyú rendeletek módosításáról szóló 246/2006. (XII. 5.) Kormányrendelet (Módosultak az épip. kivitelezéssel kapcsolatos adatszolgáltatásról szóló 135/2005. (VII. 14.) Korm. r., az építésfelügyeleti bírságról szóló 238/2005. (X. 25.) Korm. r., a szakmai továbbképzésről szóló 103/2006. (I. 28.) Korm. r. és a tervezői és szakértői jogosultság szabályairól szóló 104/2006. (IV. 28.) Korm. r.)

– Az építetőknek be kell jelenteni a 30 millió Ft-ot meghaladó, illetve a közbeszerzés hatálya alá tartozó építés megkezdése előtt 15 nappal az építésfelügyeleti hatóságnak és az APEH-nek a megfelelő adatokat az építkezésről. Az építési naplóba be kell vezetni a kivitelező, a felelős műszaki vezető, a műszaki ellenőr és a kiviteli terv készítője nevét és jogosultságát.

– Az építésfelügyeleti bírság kiszabható a kivitelezőre, a műszaki ellenőrré, a felelős műszaki vezetőre és a kiviteli terv tervezőjére. Meg nem fizetés esetén a tartozást az APEH köztartozások módján hajthatja be. Az építési bírságok az építésügyi céllelőirányzatba, a sajátos építményfajták esetén az illetékes miniszter által meghatározott előirányzat számlájára kell megfizetni.

– A továbbképzés szabadon választható formái közé bekerült a „tervtanács által elfogadásra ajánlott és építési engedélyt kapott terv elkészítése”, legfeljebb 2 pontért.

A 2007. január 1. és 2011. december 31. közötti jogosultság megújításkor a kötelező tartalmú továbbképzést teljes körűen, a szabadon választhatót időarányosan kell teljesíteni.

– A rendelet javította a jogosultsági rendelet sok apró belső ellentmondását

– Építész-műszaki tervezés esetén a tervezési jogosultsághoz szükséges gyakorlati idő az építész mérnöknek (5 év akkreditált képzés) csak 2 év.

– A mérnöki kamara tevékenységi köreinek jegyzékét az építési ügyekért felelős miniszter közzéteszi. (Az építész kamarai megfelelőjét nem.)

– Tel jekörű tervezési jogosultság előtt, de kétéves gyakorlat után mindkét kamara megállapíthat korlátozott tervezési tevékenységi kört.

– Pontosítja a névjegyzéki szám összetételét: betűjel, megyei kód, bejegyzési sorszám, megújítás dátuma.

– A szükséges kétéves kiegészítő képzés határideje módosult, s a 2007. november 30-ig megkezdett, és 2010. december 31-ig befejezett képzés fogadható el.

– A rendelet melléklete megadja a korlátozott tervezési tevékenység határait a korábbi rendelet É-2 tervezési jogosultsága szerint. A belsőépítészeket és a kerttervezőket az építészeti – műszaki tervezők jogosultságához szabályozzák.

– Bevezeti az épületenergetikai szakértők fogalmát az építész kamarák által nyilvántartottak között.

– Elmarad, hogy az oklevelek szakirányának megfelelő tevékenységi körök jegyzékét – a képzési céllal összhangban – az építésügyért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) közzéteszi.

– Törli az építésügyi szakértők névjegyzékei közül az építésügyi igazgatási szakértőket 2008. január 1-től.

### A műszaki termékek megfelelőségét vizsgáló, ellenőrző és tanúsító szervezetek kijelöléséről szóló 182/1997. (X. 17.) Korm. rendelet módosításáról szóló 247/2006. (XII. 5.) Kormányrendelet.

A jogszerű igazolást a termékekről az akkreditált szervezet csak kijelölés után adhat. Az Európai Unióban is elfogadandó kijelölést az elektromos bejelentési rendszeren (NANDO-INPUT) keresztül kell be- a kijelölés lejártával kijelenteni.

### A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény, valamint egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi CVI. törvény.

A törvény újra szabályozza az előrehozott öregségi nyugdíj, illetve a csökkentett előrehozott öregségi nyugdíj feltételeit. Meghatározza a csökkentésből a tényleges

nyugdíj elérésének számítását. A 62 évet be nem töltött, aki csökkentett összegű előrehozott nyugdíjban, korekedvezményes, korengedményes, vagy bányász nyugdíjban részesül, és a társadalombiztosítási járulékkal járó éves keresete elérte a minimálbér tizenkétszeresét, a következő hónaptól a nyugdíj folyósítását szüneteltetni kell.

A nyugellátás mellett, vagy annak szüneteltetésekor társadalombiztosítási járulékkal járó keresetet élvez, abból nyugdíjjárulékot is fizetnie kell, s ez alapján viszont a nyugdíját havi 0,4%-kal meg kell emelni.

A fenti rendelkezésekhez természetesen mindenféle jelentési kötelezettség is társul, melynek tanulmányozását az ezzel foglalkozók szíves figyelmébe ajánlom.

### A településrendezési és az építészeti-műszaki tervtanácsokról szóló 252/2006. (XII. 7.) Kormányrendelet.

(Magyar Közlöny 2006. december 7. – 150. szám, I. köt.)  
(A területrendezési tervtanácsok újra szabályozása nem történt meg, az arra vonatkozó korábbi rendelkezések – 40/1999. (IV. 23.) FVM rendelet – hatályban maradtak.)  
Tervtanácsok és feladatuk:

– A központi településrendezési tervtanács, vezelve a miniszter által kinevezett köztisztviselő által, országos hatáskörrel. Feladata a főváros, a fővárosi kerület, a megyei jogú város és a világörökség területén fekvő város közigazgatási területére egyszerre készített településszerkezeti terv, a velük együtt a területre készülő szabályzat és szabályozási terv, ezek teljes körű felülvizsgálata, valamint az ezek teljes területére, vagy azon túl terjedő hatású településrendezési tervek megtárgyalása, véleményezése.

– A területi településrendezési tervtanács, amit a területi (ma állami) főépítész vezet, az illetékességi területére kiterjedő hatáskörrel. Feladata a városok, az 1000 fő lakosság számot meghaladó, valamint a műemléki, vagy természeti védelem alatt álló területeken található települések településszerkezeti tereinek, a velük együtt a területre készülő szabályzat és szabályozási tervnek, ezek teljes körű felülvizsgálatának, valamint az ezek teljes területére, vagy azon túl terjedő hatású településrendezési tervek megtárgyalása, véleményezése.

– A központi építészeti-műszaki tervtanács, hatásköre országos, a miniszter által kinevezett köztisztviselő vezeti. Feladata a jogilag védett területeken lévő 20 000 m<sup>2</sup> szinterületet meghaladó ipari, kereskedelmi rendeltetésű, és 5000 m<sup>2</sup> összes szinterületet meghaladó egyéb rendeltetésű épület, a világörökségi területen a 2000 m<sup>2</sup> összes szinterületet meghaladó egyéb rendeltetésű új épület, mérethathár nélkül a külön jogszabály szerint nemzetgazdasági szempontból kiemelt közhasználatú új épület építési engedélyezéséhez szükséges építészeti-műszaki tervek megtárgyalása. A feladatkörébe tartozik az or-

szágos műemléki védelem alatt álló ingatlanon való minden építés, illetve az így védett épületeken végzendő munkák építéshatósági engedélyezéshez szükséges építészeti-műszaki terveinek megtárgyalása, véleményezése.

– A területi építészeti-műszaki tervtanács, amit a területi (ma állami) főépítész vezet, az illetékeségi területére – kivéve a fővárost – kiterjedő hatáskörrel. Feladata a jogilag védett (műemléki, természeti, világörökségi(?), kiemelt üdülőkörzeti, helyi védelem alatti) területen lévő 10 000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 20 000 m<sup>2</sup> szinterterületet meg nem haladó ipari, kereskedelmi rendeltetésű, és a 3000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 5000 m<sup>2</sup> összes szinterterületet meg nem haladó egyéb rendeltetésű épület, 5000 m<sup>2</sup> szinterterületet meghaladó közhasznú épület és a nem védett területen építendő, 20 000 m<sup>2</sup> összes szinterterületet meghaladó egyéb rendeltetésű épület építéshatósági engedélyezéshez szükséges építészeti-műszaki terveinek megtárgyalása, véleményezése.

– A helyi építészeti-műszaki tervtanács, amit az önkormányzat főépítésze vezet, és hatásköre a település közigazgatási területére terjed ki. Feladata a jogilag védett (műemléki, természeti, világörökségi(?), kiemelt üdülőkörzeti, helyi védelem alatti) területen lévő 5000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 10 000 m<sup>2</sup> szinterterületet meg nem haladó ipari, kereskedelmi rendeltetésű, és a 2000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 3000 m<sup>2</sup> összes szinterterületet meg nem haladó egyéb rendeltetésű épület, valamint annak az épületnek a megtárgyalása és véleményezése, amit a helyi értékek védelme érdekében az önkormányzat által működtetett tervtanács számára az önkormányzat rendeletében előír.

– A fővárosi építészeti-műszaki tervtanács, amit a fővárosi főépítész vezet és illetékeségi területe a főváros közigazgatási területére terjed ki. Feladata a jogilag védett (műemléki, természeti, világörökségi(?), kiemelt üdülőkörzeti, helyi védelem alatti) területen lévő 10 000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 20 000 m<sup>2</sup> szinterterületet meg nem haladó ipari, kereskedelmi rendeltetésű, és a 3000 m<sup>2</sup>-t elérő, de 5000 m<sup>2</sup> összes szinterterületet meg nem haladó egyéb rendeltetésű épület, 5000 m<sup>2</sup> szinterterületet meghaladó közhasznú épület és a nem védett területen építendő, 20 000 m<sup>2</sup> összes szinterterületet meghaladó egyéb rendeltetésű épület, valamint annak az építéshatósági engedélyezésre kötelezett épületeknek a megtárgyalása és véleményezése, amit a helyi értékek védelme érdekében a fővárosi önkormányzat – a kerületekkel egyeztetve – rendeletében előír.

– A területi építész kamara által működtetett helyi tervtanács, amit a kamara elnöke, vagy az általa felkért kamarai tag vezet, illetékeségi köre a területi kamara illetékeségi köréig terjed, és csak abban az esetben működtetik, ha a területén az önkormányzat sem egyedül, sem társas formában nem működtet tervtanácsot. Feladata a helyi műszaki tervtanácsok feladatával egyezik meg, bár az önkormányzat saját tervtanácsa számára alkotott rendeletéből a kamarai tervtanács számára nem keletkezik kötelelem, legfeljebb meggondolható, hogy el lehet-e vállalni bizonyos tervek véleményezését és mely feltételek

mellett. Külön feladata a területi kamarának, hogy tájékoztatót kérjen az önkormányzatoktól az általuk működtetett, vagy működtetni szándékozott tervtanácsokról, azok megalakításának, illetve megszüntetésének időpontjáról.

A tervtanács elnöke javasolja a tagok és a titkár kinevezését, ellenőrzi a tervdokumentáció megfelelő voltát, felkéri a tervtanácsban részt vevő tagokat és a bírálót, majd vezeti a tervtanácsot, összefoglalja a jegyzőkönyv részére a tervtanács véleményét és övé a kiadmányozás joga. A tervtanács titkára szakirányú felsőfokú végzettséggel és közgazgatási, vagy ezzel egyenértékű vizsgával rendelkezik, a tervtanács működtetője nevezi ki. Feladata vizsgálni a benyújtott dokumentáció tartalmi, hatásköri és illetékeségi megfelelőségét, hiánypótlásra szólít fel, végzi az adminisztratív teendőket (meghívók, jegyzőkönyvezés, jkv. kiküldése, irattározás).

A tervtanács tagja: a tervtanács működtetője kéri fel, egyetemi végzettséggel és legalább öt éves gyakorlattal kell rendelkezniük, az építész kamara delegáltjának szakmagyakorlási jogosultsággal is.

A bíráló legalább a tagokra előírt képzettséggel kell rendelkeznie, a bírálatra elegendő időt, de legfeljebb 10 napot kell biztosítani.

A tervtanácsokon kötelezően részt vesz (legalább 5 tag): központi és területi tt. – a MÉK képviselője, központi és területi településrendezési tt. – a MMK képviselője, önkormányzat által működtetett tt. a területi építés kamara képviselője, a központi, területi és a kamara által működtetett helyi tervtanácsban az önkormányzat főépítésze, védett műemlékek esetén a központi tt. a kulturális örökségért felelős miniszter delegáltjainak többségi részvételével működik. Az összeférhetetlenségi szabályok – logikusan – a tervpályázatok esetén megszokottakhoz hasonlóak.

A benyújtandó dokumentációk tartalmát mind a településrendezés, mind az építészeti-műszaki tervek esetén részletesen meghatározza a rendelet, a tervek sajátosságainak megfelelő logika alapján a véleményalkotás lehetőségeinek figyelembevételével. A településrendezési eszközöket három, az építészeti-műszaki tervdokumentációkat két példányban kell benyújtani a tervtanács részére. A tervtanácsnak 30 munkanapon belül kell a benyújtott dokumentációról állásfoglalást hozni.

A tervdokumentáció bírálati szempontjai, amelyek végigvitele az állásfoglalás indoklásaként annak kötelező része: – a településrendezés esetén kitérnek a területi szempontokra, a településfejlesztési koncepcióra, az Étv 8. §-ban felsorolt az érintett lakosság életkörülményeiben, értékrendjében és szociális helyzetében jelentőséggel bíró szempontokra, az egyéb ágazati szakmai követelményekre, a társadalmi – gazdasági – környezeti hatásokra és a szakmai megfelelőségre.

– az építészeti-műszaki tervek esetén az építészeti minőség, szakmai igényesség és szakszerűség, a telepítés, a funkcionális megfelelőség és gazdaságosság, az esztétikus megjelenés, a településben való megjelenés és a

szabályozásnak, vagy az illeszkedésnek való megfelelés. A fenti bírálat – hangfelvételként egészében, az elhangzott lényeges megállapítások írásban – a jegyzőkönyv részei lesznek, illetve mellékletét képezik. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a terv és a tervező, valamint a tervtanács tagjainak bizonyos adatait és az elnök által összefoglalt ajánlást.

Az állásfoglalás kötelező tartalma a bírálati szempontok szerint lehető legteljesebb vizsgálat és elemzés, az átalozás esetén annak szempontjait és magát az ezek alapján kialakult állásfoglalást, ami lehet ajánlás, a javasolt átalozás utáni ajánlás és nem ajánlás.

A finanszírozás: a rendelet szerint az eljárás díj- és illetékmentes, és a tervtanácsot a működtető finanszírozza.

Az Étv 50. § biztosít rá lehetőséget, hogy a tervtanácsokat az építésügyi célélőirányzatból támogassák. Ennek tervtanácsonkénti, illetve területi kamaránkénti megoszlása, igénylésének és folyósításának módja még az idő méhében szunnyad. A területi kamarák által kiküldött felszólításra érkező válaszokból és területenként a helyi tervtanácsok kompetenciájába tartozó várható építési engedélyek számától függ, hogy miként tudjuk a tartandó tervtanácsok számát és költségét megbecsülni.

(Hogy a világörökségi területen ki mit bírál, s hogy hogyan, kik által és mi örízhető meg a Tokaj és környéke 23 településén, valamint a Fertő tó és környéke 10 településén mint kultúrtájon annak minden apró rezzenésével alapvetően a 2000 m<sup>2</sup> nagyságrend alatt? Azt majd az idő kijárája.)

(Kamarai tennivalók a kamarai tervtanácsok létrehozásához.)

MÉK: Szabályozza azokat a működési kérdéseket, amelyek tekintetében a kamarai tervtanácsoknak egységesen kell működni.

Megalakulás ideje, a résztvevők javadalmazása, szerződéskötésük, központi támogatásból történő támogatása és ennek lehívási módja; az anyagok elszámolása; a rendeletben megadott nagyságú terveken kívül a befogadható tervek köre és ennek finanszírozása; a tervtanács tagok regionális szerveződésének módja, az összeférhetetlenségek elkerülése végett (nem érinti a tervtanács rendeletben adott illetékeségi területét). Etikai szabályozás, az összeférhetetlenségek – külön az időbeli – pontosítása; a „ma én neked, holnap te nekem” helyzetek ellenőrizhető kikérülése, a nem megfelelően indokolt elutasítás szankcionálása. Külön szabályozni kell, hogy a Kormányrendeletben foglalt méretű és a tervtanács által engedélyezésre javasolt épület a tervező(i)nek továbbképzési pontot jelent. Szabályozás: MÉK.

A TERÜLETI KAMARA: Kijelölések, kinevezések, helyi biztosítása, az adminisztráció feltételeinek megteremtése, az érintett önkormányzatok értesítése.

A területi kamarai tervtanács elnökének, tagjainak, titkári teendőinek ellátása; a tárgyalás szervezése, a vélemények megfelelőségének biztosítása, annak rögzítése, kiküldése.

Amiről – a rendelet és a törvény alapján – az állásfoglalásnak szólnia kell. A 103/2006. szerint a krediteket is rendeznie kell a tervtanácsnak.)

**A 2007-2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól és a felelős intézményekről szóló 255/2006. (XII. 8.) Kormányrendelet**

A rendelet megadja az Európai Unió alapjaira való pályázás fogalomrendszerét. Tartalmazza a címben is szereplő alapok pályázásában szerepet játszókat feladatait és hatáskörüket, így a Kormány, a Nemzeti Fejlesztési Tanács, a Fejlesztéspolitikai Irányító Testület, a fejlesztéspolitikáért felelős miniszter, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, a miniszterek, a közreműködő szervezetek, az államháztartásért felelős miniszter és a monitoring bizottságok feladatát. A programok megvalósításával kapcsolatos rendelkezések közt szerepelnek az összeférhetlenség és a panasz lehetőségek.

**A kormányzati szervezetalkitással összefüggő törvénymódosításokról szóló 2006. évi CIX. törvény.** Néhány a kamarát, vagy tagjait esetleg érintő módosulás:

– A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény

Fellebbezési esélytelenség,

Felügyeleti jogkör gyakorlása a közigazgatási hivatalok felett,

Szakterhatósági jogkör kormány általi megállapíthatósága.

– A közigazgatásból az országos hatáskörű szervek esetén újra visszaalakul államigazgatássá a központi igazgatás.

– A Kormányt felhatalmazza, hogy a közigazgatási hivatalokat rendeletben jelölje ki.

– A kisajátításokról szóló 1976. évi 24. tv. erejű rendelet a közigazgatási hivatalok kisajátításban való részvételét szabályozza.

– A közigazgatási hivatalok regionális szervezésének törvényi alapjai.

Rengeteg apróbb-nagyobb módosítás, nagyon sok törvényben. Szerintem szinte követhetetlen.

**Egyes szakképzési és felnőttképzési tárgyú törvények módosításáról szóló 2006. évi CXIV. törvény**

Az állami szakképzési és felnőttképzési intézete látja el a Felnőttképzési Akkreditáló Testület ügyek előkészítését és titkári feladatait, s vezeti a nyilvántartottak névjegyzékét. A felnőttképzésről szóló 2001. évi CI. törvény módosításaként rendezi az akkreditált felnőttképző szervezetek nyilvántartását, valamint ezek feltételének szabályait, a nyilvántartásba nem vétel nélküli oktatók büntetését, és az oktatás módjának igényeit.

Ha a MÉK szeretné végezni a továbbképzés kötelező részének oktatását, a módosult törvény alapján kell eljárnia.

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalról szóló 273/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

Az APEH regionális szervezeteiről, központjairól, általános, különleges és kizárólagos illetékességi szabályairól. Akit illet.

**A 2007-2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási és ellenőrzési rendszerek kialakításáról 281/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

A rendelet fejezetei:

– A rendelet hatálya,

– Az irányítási és ellenőrzési rendszerek felállításának értékelése („akkreditáció”)

– Tervezés

– A pénzügyi lebonyolítás rendje

– A számviteli nyilvántartás, valamint az adatszolgáltatás rendje.

– Költségigazolási tevékenységek rendje

– Az alapokból származó támogatásból megvalósított közbeszerzések ellenőrzése

– A szabálytalanságok kezelése

– Az alapokból származó támogatások ellenőrzése

– Az alkalmazandó biztosítékokra vonatkozó szabályok

– A jogszabálysértő, nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes módon felhasznált támogatások behajtásának eljárási rendje

– Egyéb rendelkezések.

**A Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézetéről szóló 292/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

A fent említett felnőttképzés – amit a kamara tagsága a továbbképzés keretében végigélvez – ezen intézet lebonyolításában működhet.

Az intézet alapítója és meghatározója a szociális és munkaügyi miniszter.

Ehhez a szervezethez kell közel kerülni a továbbképzésünk kapcsán.

**A felnőttképzést folytató intézmények és a felnőttképzési programok akkreditációjának szabályairól szóló 22/2004. (II. 16.) Korm. r. módosításáról szóló 294/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet.** A továbbképzés kötelező részét végző intézménynek kell ezzel a módosítással számolni

**A közigazgatási hivatalokról szóló 297/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

Pontosítja a regionális közigazgatási hivataloknak mint a Kormány területi államigazgatási szervének feladatait és működési feltételeit.

A közvetlen irányítója és törvényességi és egyéb ellenőre az ÖTM miniszter, a kormányrendeletben ki nem vett államigazgatási szervek szakmai önállóságuk megtartása mellett a hivatal koordinációs és ellenőrzési jogkörébe tartoznak. A korábbi megyei hivatalok kirendeltségek lesznek, vezetőjük a hivatalvezető helyettesei.

A közig. hivatal a területen székhellyel rendelkező területi államigazgatási szerveket ellenőrizheti, munkájukról, vezetőikről véleményt mondhat, ellenük törvényességi intézkedést kezdeményezhet. Koordinálja a területi államigazgatási szervek működését, ügyfelfogadási rendjét, működteti a területi államigazgatási kollégiumot, szervezi a területi informatika egységességét és hatékonyságát, szervezi a hivatalok és az önkormányzatok közisztviselőinek továbbképzését.

**Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat közreműködését, valamint az egyes hatósági engedélyek kiadását érintő jogszabályok módosításáról, valamint egyes jogszabályi rendelkezések hatályon kívül helyezéséről szóló 324/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

Szabályozza az ivóvízbázis külső területén megengedhető állattartást. (A többi nem nagyon érinti az építész szakmagyakorlást.)

**Az önkormányzati és területfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 168/2006. (VII. 28.) Kormányrendelet módosításáról szóló 342/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet.** Közreműködik a regionális és a megyei területfejlesztési tanácsok munkájában, s ellátja a velük kapcsolatos központi teendőket.

**Az építésügyi és építésfelügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006. (XII. 23.) Kormányrendelet**

Az elsőfokú építésügyi hatóságok az 1. számú mellékletben kijelölt önkormányzati jegyzők az építési ügyekben és az antenna ügyekben. A sajátos építmények és a műemléki védelem alatt álló épületek tekintetében egyéb jogszabály intézkedik. Az elsőfokú építésügyi hatóságok másodfoka a 2. számú mellékletben felsorolt közigazgatási hivatal, az itt megjelölt illetékességi körrel. Az elsőfokú építésfelügyeleti hatóság a 2. számú mellékletben kijelölt közigazgatási hivatal építésfelügyelője. A másodfokú építésfelügyeleti hatóság a 3. számú mellékletben kijelölt közigazgatási hivatal. A rendelet megadja a kötelező szakirányú elsőfokú végzettség, az építésügyi vizsga, a továbbképzés és a szakirányú gyakorlat feltételrendszerét, valamint a hivatal minimális tárgyi feltételeit.



## ▶ Ami történt... MÉSZ eseménynaptár (december)

UIA-MÉSZ Oktatási és Nevelési Létesítmények Munkabizottsága tartott kerekasztal-megbeszélést a Székházban. Jeney Lajos elnök a tervezési irányelvek hiányáról, ill. az előírások (OTÉK stb.) hiányosságairól tartott bevezető előadást. A bizottság tagjai közül a megbeszéléseken többek között Sáros László, Vadász Bence, Sipos György, Callmeyer Ferenc, Földes László, Novák István, Udvarnyé Nánay Éva, Tihanyi Judit, Kiss István vettek részt és szövegezték hozzá.

**12. 05.** A MÉSZ Tagfelvételi Bizottsága ülést tartott. A Bizottság jelen lévő tagjai (Csontos Csaba elnök, Vadász Bence, Vikár András tagok és Bolberitz Henrik titkár) az aktuális ügyeken túl állást foglaltak az építőművészeti tagozat létrehozásának kérdésében is.

**12. 06.** A MÉSZ által alapított Kotsis Iván-díj Kuratóriumának ülése. A Kuratórium elnöke dr. Böhönyey János építész, tagjai: Csontos Csaba, Perényi Tamás és Roth János építészek.

**12. 07.** A Falufejlesztési Társaság „Csütörtöki Iskola” sorozatának decemberi előadására került sor a Kandallós teremben. Az előadás címe: „Ünnepeink visszafoglalása”, az előadó László Tamás építész volt.

**12. 07.** Dr. Reischl Gábor elnök, szövetségünk alelnökei és titkára ún. „kis-elnökségi” ülést tartottak.

**12. 07.** Magyar Művészeti Szervezetek Egyeztető Fóruma tartotta decemberi kerekasztal-megbeszélését ezen a napon. Házigazda a Magyar Művészeti Akadémia nevében dr. Kovács Flórián volt. A megbeszélés tárgya az volt, hogy a Fórumnak szükséges-e jogi személyé válnia vagy sem.

**12. 13.** Kotsis Iván-érem átadása. A MÉSZ által alapított díj tulajdonképpen egy építészeti „fair-play” díj, amit minden évben egy személynek ítélnék oda a nagyhírű professzor születésnapja alkalmából. Idén a Kuratórium Kapy Jenő építész talalta legmértékűbbnek az elismerésre. Neki ezúton is gratulálunk az elismeréshez.

**12. 14.** MÉSZ elnökségi ülés. (Szemelvényeket lásd külön!)

**12. 14.** Az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumban ezen a napon került sor a 2007. Évi Kós Károly díjak átadására. Szaló Péter szakállamtitkár úr az épített környezet megóvásának jelentőségéről tartott magas színvonalú beszéd keretében méltatta a kitüntetettek érdemeit. Egyéni kategóriában Krizsán András és Sisa Béla építészek, valamint Mednyánszky Miklós építőmérnök, közösségi kategóriában a Mesteriskola, a Gutenberg-ház lakóközössége és a határon túli Partiumi-egyesület kapta meg az elismerést. A kitüntetetteknek szívből gratulálunk.

**12. 14.** Kós Károly Kör évadzáró ülése. Az 1970-es években alakult és Kós Károly szellemét ápoló társaság idei ülésén Pintér Tamás építész, a Kör vezetője üdvözlő szavait követően Bánffy György színművész tolmácsolásában hallhattunk visszaemlékezéseket a Kör elhunyt tagjairól, Jancsó Adrienn előadóművésztől és János István költőről. Ezt követően dr. Resichl Gábor, a MÉSZ elnöke köszöntötte házigazdaként az egybegyűlteket. Kévés György és Kovács András építészek ismertették a „kokárda-kápolna” néven ismert Baross utcai ökomenikus kápolna építésének történetét, majd Káldy Gyula építész tartott veitett képes előadást erdélyi műemlékek jelenéről és jövőjéről.

**12. 15.** A 2007. évi Ybl-díjra pályázók számára kijelölt beadási határidő napja. Az idei az első alkalom, hogy a pályázók a MÉSZ-nek közvetlenül nyújtják be pályázataikat. Összesen 27 db pályázat érkezett.

**12. 15.** „Nyílt Nap” az Építés Pincében. Vincze Ákos, az Építés Pince gazdája minden érdeklődő építész szerettel várt egy kis vendéglátással egybekötött kulturális programmal. Ez utóbbit a Mesteriskolások 2006. évi Portugáliában tett tanulmányútjának veitett képes beszámolója jelentette, amit élő zene és disco-tánc követett.

**12. 15.** Ybl-díj Előkészítő Bizottság ülése. Az Előkészítő Bizottságot a MÉSZ elnöksége által felkért három Ybl-díjas építész alkotja. A 2007. évi pályázatok áttekintését Kálmán Ernő építész vezetésével Dévényi Tamás és Vincze László építészek végzik.

A díjak odaítéléséről az ún. „nagy-bizottság” dönt, amelynek vezetője a minisztérium szakállamtitkára, tagjai a minisztérium főosztályvezetője, titkára, a MÉSZ és MÉK elnöke és 3 fő MÉSZ delegált.

**12. 20.** A régi-új Magyar Építőművészet folyóirat kollektívája évadzáró rendezvénye a Ráday utcai Pinceklubban. A MÉSZ-t dr. Reischl Gábor elnök és Bolberitz Henrik titkár képviselték. Elnök úr felszólalásában méltatta a lapot és annak színvonalát.

**12. 21.** Mesteriskolás rendezvény a Kósteremben. Nemeshegyi Péter S.J. jezsuita atya tartott vallás- és kultúrtörténeti áttekintést nyújtó előadást, amelyet hosszú és gazdag életének tapasztalataival és a Japánban eltöltött 40 év élményeivel egészített ki.

### Szemelvények a MÉSZ 2006. december 14-i üléséről

- Dr. Reischl Gábor elnök értékelt a MÉSZ 2006. évi tevékenységét. A pozitívumok között említette az Építés Pince megújulását, az „fff fiatalok feketén-fehéren” vándor-kiállítás létrehozását, a Magyar Építőművészet c. folyóiratunk folyamatos megjelenését és a Házban zajló szakmai élet (előadások, kiállítások, fogadások stb.) élénkülését. Negatívumként említette a Szövetség nehéz anyagi helyzetét és azt, hogy a MÉSZ az állandóan változó kormányzati struktúrában nehezen találja meg a helyét. A MÉK és MÉSZ feladatmegosztás sem rendeződött még igazán.
- A vitát követően a jövő évi tervekről esett szó. Ezek: az építőművészeti tagozat létrehozása, a MÉSZ közhasznú szervezetté történő átalakítása, az építészeti díjak kezelésében a MÉSZ fokozott szerepvállalása, az „Északi szél” című rendezvény (kiállítás, konferencia) megszervezése a 2007. évi Építészeti Világnapja eseménysorozat keretében.



## ▶ Ami történni fog... MÉSZ eseménynaptár (február)

**Február 01.** „Csütörtöki Iskola” faluszeminárium előadássorozatainak februári vendégei: Lányi András és Miklóssy Endre szociológusok. Előadásuk címe: „A helyi demokrácia”. Az eseményre 17 órai kezdettel az Építészek Háza nagytermében kerül sor. Minden érdeklődőt szeretettel várunk. A féléves előzetes ismertetőt lásd külön.

**Február 10.** Országos Építész Bál a Merlin Színházban.

**Február 22.** Az UIA-MÉSZ Egészségügyi Munkacsoportja kerekasztal-beszélgetést rendez a Székház nagytermében 18 órai kezdettel. A „párhuzamos beszélgetések” összefoglaló címe „A kórházépítéssel aktuális kérdései az egészségügyi reform kapcsán”. Részletes ismertetést lásd külön.

*Az eseményre szeretettel várjuk az érdeklődő hallgatókat.*

## ▶ A 2006. év végi kitüntetésekről

December 13-án került sor a **2006. évi Kotsis Iván érem** ünnepélyes átadására Székházunk dísztermében. Dr. Reischl Gábor a MÉSZ elnöke és dr. Böhönyei János, a kuratórium elnökének köszöntő szavai után Roth János ismertette és méltatta az ideai kitüntetett **Kapy Jenő építész** érdemeit. Laudációjában említést tett a kitüntetett szakmai életútjáról, munkahelyeiről a LAKÓTERV-től az IPARTERV-en keresztül a DÓM Építésműteremig. Számos megépült munka és még több terv szerzője. 1974–76-ban Mesteriskolát végzett, 1982-ben Ybl-díjat kapott. 1988 óta építész-tanár az Ybl Főiskolán. Ezzel párhuzamosan a BME-n is oktatott és számos DLA-kurzust is vezetett ugyanitt. Sok tanítványa került be a MÉSZ Mesteriskola különböző ciklusába. Részt vett a MÉSZ vezetőség munkájában, majd meghatározó szerepet vállalt a BÉK Tagfelvételi és a MÉSZ Minősítő Bizottságában. Jelenleg a BÉK elnökségi tagja. Alkotói, oktatói, és szakmai-közéleti tevékenysége alapján érdemelte ki az emlékérmét.

Az ÖTM Márvány-termében adták át az ideai **Kós Károly díjakat** december 14-

én. Nagy örömünkre Szövetségünk két kitüntetetten keresztül is érintve volt: **Krizsán András** építész, a MÉSZ tagja és a Falufejlesztési Bizottság titkára személyében és a **Mesteriskolán** keresztül. Krizsán András, építész tervezői tevékenysége mellett, 1992 óta Pula főépítésze, és a Falufejlesztési Társaság építész tagozatának elnöke. Alkotói tevékenységét számos megépült munkája fémjelzi. Szakmai, közéleti tevékenysége elsősorban a falvak életben maradásáért és épített örökségük megmaradásáért folytatott küzdelemre irányul. Megalapítója és lelkes szervezője a Székházunkban lassan már egy éve működő „Csütörtöki Iskola” előadássorozatnak.

A **Mesteriskolát** nem kell külön bemutatnunk. Szendrői Jenő professzor úrnak köszönhetően életre keltett és hosszú időn át vezetett mesterképző kurzust jelenleg Arnóth Lajos DLA építész irányítja. Hatása a pályakezdő fiatal építészek szakmai életútjában meghatározó jelentőségű.

*Szívből gratulálunk a kitüntetetteknek és munkájukhoz további erőt és jó egészséget kívánunk!*

## ▶ MÉSZ könyvtár

Nyitva tartás: hétfőn és pénteken 10–12 óráig, kedden és csütörtökön 14–16 óráig.

**Új könyv:** Spain architects „Housing” – a Magyar Építész Kamara ajándéka. Köszönetet mondunk az ajándékozónak, valamint értesítjük könyvtárlátogatóinkat,

hogy könyvtárunkban ez évtől megtalálható a **„Szinpad”** (Előadóművészetek technikája) című szakfolyóirat **Noll Tamás** közreműködésének, illetve a **„Werk, Bauen+Wohnen”** svájci szaklap **dr. Moravánszky Ákos** Svájcban élő építésznek köszönhetően.

## Házunk tája

DECEMBERBEN – köszönhetően a közeledő karácsonynak és év végének – egymás után sorjázta a különböző rendezvények és összejövetelek a megújult Építész Pincében. Az időrendi sorrendet és teljességet mellőzve, többek között a BMGE Középülettervezési Tanszéke, a SZIE Ybl Karának Építészeti Tanszéke, a Vadász és Társa Kft., a Falufejlesztési Társaság és nem utolsósorban a MÉK, BÉK és a MÉSZ együttesen tartották itt évadzáró rendezvényüket. A Mesteriskolások „nyílt nap” rendezvényén a Portugáliáról szóló vetítést megelőzően a tervezők és a házigazda Vincze Ákos mutatták be a Pincét. A rendezvény látogatottságáról csak annyit, hogy a tömeget szinte oszlatni kellett, a dohányfüstöt meg vágni.

BÁRMENNYIRE is hihetetlenül hangzik: létezik olyan ember Magyarországon, aki több mint negyven évet ugyanazon a munkahelyen töltött el. Igaz, ezen a helyen dolgozni számára nem egyszerűen munkavégzés, hanem életforma volt. Horváth Mari 1964-ben került a MÉSZ-hez és azóta megszakítás nélkül dolgozott itt, előbb szervezőként, később mindenestítkárnóként. Érdekesképpen említette: 1964. december 7-én vette őt fel dr. Reischl Antal professzor, akkori elnök, és 2006. december 7-én beszélt vele dr. Reischl Gábor professzor, jelenlegi elnök a nyugalomba vonulásáról. A Titkárság nevében köszönjük eddigi munkáját, a hosszú itt töltött időt és kívánunk erőt és egészséget az aktív pihenéshez.

ÚJ TITKÁRNŐNK, Szabó Gyöngyvér január 2-án lépett munkába, mint a MÉSZ új titkárnöje. Végzettsége, képzettsége, nyelvtudása, eddigi munkahelyei, valamint egyénisége mind arra utalnak, hogy kiváló munkatársat sikerült választanunk. Sok sikert és jó egészséget kívánunk munkájához!

# Az Új Épületenergetikai Szabályozás

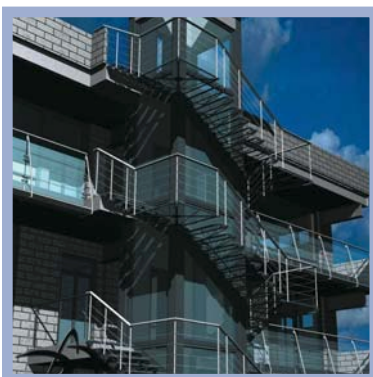
2006. szeptember 1-én az Európai Unió épületenergetikai direktívájának megfelelően az új épületenergetikai szabályozás 7/2006 (V.24) TNM rendelete életbe lépett.

**Most be tudja adni az engedélyezési tervdokumentációt?  
Megoldás:**

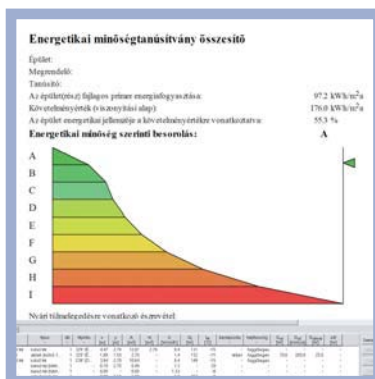
## ARCHLine.XP® 2006 + WinWatt EPBD

A Cadline Kft. és a Bausoft Kft. közös megoldása az engedélyezési tervdokumentáció új épületenergetikai szabályozás szerinti elkészítésére

Építészet



Épületenergetika



**Engedélyezési  
tervdokumentáció**

### Gyorsabb Munka!

A CadLine és a Bausoft együttműködésén alapuló **ARCHLine.XP® 2006 + Winwatt programcsomag** a tervezés és az épületfizikai számítások folyamatát rendkívüli mértékben felgyorsítja a programok közötti teljeskörű adatátvitel segítségével.

#### Az időpontok:

2007. február 6.	kedd	9-12 óra
2007. február 15.	csütörtök	9-12 óra
2007. február 20.	kedd	9-12 óra
2007. március 1.	csütörtök	9-12 óra
2007. március 6.	kedd	9-12 óra

### Jöjjön el oktatásainkra!

A Cadline Kft. és a Bausoft Kft. közös oktatása folytatódik! Részvétel díjtalan, előzetes regisztráció szükséges.

**Helyszín:** Cadline Kft. bemutatóterme, III. Montevideo u. 3/b.

#### Az oktatás tematikája:

Építészeti tervezőprogram: ARCHLine.XP® 2006,  
Épületfizikai számítások: ARCHLine.XP® 2006 Winwatt EPBD, Az oktatás végén konzultációs lehetőség.

**Oktatás célja:** a tervezési fázistól az épületenergetikai ellenőrzésig egy teljes munkafolyamatot ismertessen az új rendeletnek megfelelően.

Jelentkezését levélben, faxon, telefonon és e-mailen is megteheti.



1037 Budapest, Montevideo u. 3/b.  
Telefon: +36-1-388-9733, +36-1-4541678,  
Fax: +36-1-388-9870  
E-mail: info@cadline.hu,  
Internet: www.archline.hu

**ARCHline** XP  
Magyar szoftver

## ▶ MÉSZ a Pincébe(n)!

Az újjászületés ugyan a tavaszhoz kötődik, az Építész Pince új életét mégis télen kezdte meg.

A MÉSZ 2005-ben megválasztott vezetése azzal az elhatározással kezdte meg munkáját, hogy a Pincét tetszhalott állapotából feltámasztja. Ennek érdekében az Elnökség létrehozta a „Házreform Bizottság”-ot, amelynek vezetője Roth János, tagjai Csontos Györgyi, Bolberitz Henrik, Getto Tamás, Golda János, dr. Reischl Gábor és Winkler Gábor voltak.

A Bizottság megfogalmazta a jövőbeni működéssel kapcsolatos elvárásait. Ennek lényege az volt, hogy az állami tulajdonú, MÉSZ kezelésében lévő Pince üzemeltetésére olyan vállalkozót találjunk, aki a MÉSZ pártoló tagjaként azzal támogatja a Szövetséget, hogy a Pincét felújítva, belsőleg átalakítva alkalmassá teszi – speciálisan építész-igényeket kielégítő módon – vendéglátó- és rendezvény-befogadó funk-

ciókra, valamint könyvesbolt elhelyezésére. A meghirdetett vállalkozói pályázatra négyen jelentkeztek. Közülük a fiatal, és építész-kapcsolatokkal is rendelkező vállalkozó, Vincze Ákos pályázata kecsegtetett a legtöbb reménnyel az elvárások teljesítését illetően. Így ő nyerte a pályázatot. Vincze Ákos vállalta a feltételeket és céget alapított a Pince üzemeltetésére, amelyet



A különterem egy része

személyesen ő vezet. Ismeretségi köréből kért fel fiatal építészeket az alaprajzi változtatások és a belsőépítészeti kialakítás tervei elkészítésére. A gépészeti és elektromos tervezést is saját hatáskörében intézte. A MÉSZ Göde András belsőépítész kérte fel a belsőépítészeti koncepció és tervezés folyamatának ellenőrzésére és a Szövetség szempontjainak érvényre juttatására.



A leendő könyvesbolt helyén jelenleg egy építészeti kiállítás látható

Ezúton köszönjük Göde András önzetlen segítségét, amellyel hozzájárult az Építész Pince megújulásához!

A kivitelezési időszak kisebb nehézségei és zökkenői után, a hatósági engedélyek birtokában, októberben „házi”-megnyitót, december 1-jén „vip”-megnyitót és december 15-én „nyílt nap”-ot tartottunk. Ez utóbbin bárki részt vehetett. A mesteriskolások portugáliai útjukról számoltak be, utána élő blues-zene szólt, majd discóval, táncal fejeződött be az este.

A különböző megnyitókön megjelent illusztris vendégeket annyira meggyőzte a megújult Pince színvonala és szelleme, hogy decemberben egymást érték az általuk ide szervezett vacsorák, rendezvények.



Az előtérben egy bárpult is kialakításra került

Ma, kéthavi üzemelés tapasztalatai alapján kijelenthetjük, hogy a „puding próbája az, hogy megeszik” mondás beigazolódni látszik, azaz jól döntöttünk.

Az Építész Pince, amellett, hogy jó konyhával jó vendéglátást biztosít, az építész szakmai közélet színtere is kíván lenni. Ezért mindenkit arra buzdítunk, hogy jöjjen el, próbálja ki, és ha megfelel, ide írnyítsa elsősorban szakmai, de magánéleti programjait is.

Használjuk ki, hisz Van Pincénk!



Az Építész Pince átalakítása és felújítása



Kovács Margit hatalmas mozaik-képe új falra került



Bolberitz Henrik



## „Az év akadálymentes épülete 2006” építészeti nívódíj pályázat

Az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium Építésügyi és Településrendezési Főosztálya az 1997. évi LXXVIII. törvény 31. §-ában foglaltak alapján meghirdeti „Az év akadálymentes épülete 2006” című építészeti nívódíj pályázatot.

A pályázat célja, hogy feltárja, értékelje és közzétegye az épített környezet akadálymentesítésében elért kiemelkedő építészeti és mérnöki teljesítményeket; s ezáltal elősegítse a mozgásukban, illetve a tájékozódásban korlátozott emberek helyzetének lényeges javítását, valamint a jogszabályokban foglalt, ilyen célú követelmények további magas színvonalú teljesítését.

### A pályázaton való részvétel feltételei:

A pályázatra olyan újonnan megvalósult vagy felújított közhasználatú épületekkel, illetve azok példaértékű építészeti-műszaki részletmegoldásaival (pl. rámpák kialakítása, bejáratok megoldása, különböző szintek közötti közlekedési biztosítása, egészségügyi helyiségek példamutató kialakítása stb.) lehet jelentkezni, amelyeknél az akadálymentes használat követelményét a jogszabályi követelményeknek megfelelően, **kiemelkedő építészeti-kivitelezői színvonalon** építették meg. **Díjazásban az épületek építetői, tervezői és kivitelezői részesülnek.** A pályázathoz mellékelni kell a pályázók nyilatkozatát arról, hogy valamennyien hozzájárulnak a pályázaton való részvételhez, és – a Bíráló Bizottság ilyen igénye esetén – lehetővé teszik az épület megtekintését. Nyilatkozniuk kell továbbá a pályázóknak arról is, hogy díjazás vagy elismerés esetén hozzájárulnak az épület terveinek és fényképeinek közzétételéhez. A pályázatra nem lehet olyan épülettel jelentkezni, melynél a megvalósítás során építésrendészeti intézkedésre került sor. A pályázók pályázatuk benyújtásával elfogadják a Pályázati Felhívásban foglalt feltételeket, és alávetik magukat a Bíráló Bizottság döntésének. A „Pályázati Felhívás”-t az érdekeltektől hivatalos közlönyei teszik közzé, de hozzáférhető a [www.vati.hu](http://www.vati.hu) honlapon is letölthető formában.

### A pályázat benyújtása:

1. A pályázatot a mellékelt, pontosan kitöltött

„Adatlap” felhasználásával – a felhívásban felsorolt mellékletek csatolásával, A/4 formátumú csomagolásban, az alábbi címre kell benyújtani: VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Közhazsnú Társaság „Az év akadálymentes épülete 2006” pályázat 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30–32.

2. A pályázatok benyújtásának határideje: **2007. március 8.** A pályázatot postán kell benyújtani, benyújtásának időpontja a postabélyegző kelte. Egy postai csomagban csak egy pályázat nyújtható be.
3. A csomagolásnak biztosítani kell a pályázati anyag megfelelő védelmét a postai szállítás során esetleg bekövetkező sérülésektől. Ennek biztosítása a pályázók feladata és felelőssége.
4. A hiányosan beküldött pályázatok bírálatra nem bocsáthatók, utólagos hiánypótlásnak nincs helye.

### A pályázathoz kötelezően benyújtandó dokumentumok:

- kitöltött adatlap
- használatbavételi engedélyről szóló határozat
- a megvalósult állapotot ábrázoló tervek:
 

helyszínrajz	m=1:1000
alaprajz(ok)	m=1:100
metszet(ek)	m=1:100
homlokzatok	m=1:100
- műszaki leírás, amely részletezi az akadálymentesség érdekében alkalmazott építészeti-műszaki eszközöket (anyagokat, szerkezeteket, berendezéseket, illetve felszereléseket)
- fényképek az épület külső megjelenéséről, valamint belső kialakításáról, különös tekintettel az akadálymentességet szolgáló megoldásokra, legalább levelezőlap méretben, illetve 2-2 különböző nézőpontból felvéve.
- térképvázlat arról a település-részről, ahol a pályázatra benyújtott épület található (a helyszíni szemle alkalmával a tájékozódás elősegítésére)

### A pályázatok elbírálása:

A pályázatok elbírálásánál, a díjak, elismerések odaítélésénél döntő szempont, hogy az adott pályamű egyaránt magas színvonalon feleljen meg mind az építészeti, mind pedig az akadálymentességgel összefüggő követelményeknek. A pályázatokat az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium Építésügyi és Településrendezési Főosztálya vezetője által felkért Bizottság bírálja el. A Bíráló Bizottság tagjai: az ÖTM Építésügyi és Településrendezési Főosztálya, az Egészségügyi Minisztérium, a Szociális és Munkaügyi Minisztérium, a Magyar Építész Kamara, a Magyar Mérnöki Kamara valamint a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége delegált képviselői. A Bíráló Bizottság a benyújtási határidőt követő 90 napon belül hozza meg döntését. A döntésről a pályázók a döntést követő 15 munkanapon belül írásban értesítést kapnak.

### A pályázat menete, a pályaművek díjazása:

A pályázatok beérkezését követő első plenáris ülésen a Bíráló Bizottság egyenként, részletesen áttekinti a pályaműveket, és a további bírálatból kizárja azokat, amelyek nem felelnek meg a Pályázati Felhívásban rögzített feltételeknek. Ezután kiválasztja azokat az épületeket, amelyeket a benyújtott pályázati anyag alapján díjazásra vagy elismerésre esélyesnek tart, s amelyek helyszíni megtekintését ezért indokoltnak tartja. A Bíráló Bizottság végleges döntését az épületek helyszíni megtekintése alapján hozza meg. Díjazásban a pályázat benyújtói együttesen részesülnek. Kivételes esetben a Bíráló Bizottság az egyes épületek színvonalas részletmegoldásait is díjazhatja. Az egyes díjazásban részesülő pályamunkáknál a legmagasabb pályadíj nem lehet több 1,5 millió forintnál, míg az elismerés legalacsonyabb díja nem lehet kevesebb 300 000 forintnál. A díjak átadására és a díjazásban vagy elismerésben részesített épületek bemutatására ünnepélyes keretek között, egyidejűleg kerül sor.

Az adatlap letölthető a [www.mek.hu](http://www.mek.hu) kamarai honlapról.

Budapest, 2007. január

## ▶ Tájékoztatás

### a Restaurátorok és Szépművesek Országos Egyesületének megalakulásáról

A műemléki helyreállításokon dolgozó szakemberek nem egyszer találkoznak olyan feladatokkal, ahol egy konzerválásra és restaurálásra váró részlet nagyobb léptékű kiegészítésre szorul, vagy az eredeti alkotás nyomán jelentősebb rekonstrukcióra kerül sor. A romos állapotban megmaradt emlékeinknél gyakran készülnek olyan tervek, amelyek az épület karakteréhez igazodva a befejező munkáknál régi – feledésbe merült – technikákat igényelnek. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az ilyen jellegű feladatokat vagy restaurátorok vagy kézművesek vállalják. A restaurátorok ismeretei elsősorban a megmaradt eredeti részek feltárására, konzerválására és hiteles bemutatására terjedtek ki, de a legnagyobb léptékű szakipari munkákban már nem tudtak hatékonyan közreműködni. Amikor viszont kézművesek jutnak restaurálási feladat közelébe, a megőrzésre váró értékek kerülnek veszélybe. Felismerve a két terület közötti megosztottság hátrányait, ez év októberében megalakult a Restaurátorok és Szépművesek Országos Egyesülete.

Túl az együttműködés nyújtotta előnyökön, csak közösen jelölhető ki a restaurálás és a kézműipar közötti határvonal, s ugyanakkor fellelhetőek azok a területek, ahol az együttműködés nem csupán az érdekelteknek hoz hasznot, hanem a műemlékeink és műkincseink is nyerhetnek a két

terület összefogásából. A felmérést, kutatást, dokumentálást valamint a restaurálási terv elkészítését az egyesület restaurátor tagjai végzik, míg a terv kivitelezéséhez a szépműves szakmák ismereteit és hatékonyságát lehet biztosítani. Európa számtalan országában megfigyelhető, hogy a kétféle szakterület nem konkurál egymással, munkamódszereiket nyíltan feltárják, és igyekeznek egy cél érdekében összehangolni.

A bemutatott elvek és célok betartásával az egyesület vállalja ezen a speciális területen jelentkező feladatokat. Műemléképületek teljes körű kutatását, és állapotuk dokumentálását, értékeik leltározását, és felmérését, legfontosabb technikátörténeti információk átadásával, ezenkívül az építészeti tervek alapján a kivitelezéshez a legjobb szakembereket biztosítjuk. A beruházók és kivitelezők számára előnyt jelenthet, ha minden restaurálást vagy restaurálással kombinált munkát egy szakmailag erős Egyesülettel oldhatja meg vagy művezetése alá helyezheti. Szakterületünk a falkép helyreállítástól a mobiliák restaurálásáig terjed, amely magában foglalja a legkülönbözőbb anyagfajtákat, és különféle technikákkal végzett munkákat.

Budapest, 2006. 12. 04

Összeállította:

Velledits Lajos

festő-restaurátor művész

## ▶ Helyreigazítás

Az Építész Közlöny 167-es számában, az Európai Építészeti Politikai Fórum, Helsinki című cikkben tévesen jelentek meg képaláírások. Helyesen:



▲ A rendezvény első napi helyszíne, az Alvar Aalo által tervezett Finlandia Talo

◀ A második napi helyszín: a High Tech Center, Helsinki egyik ipari, kikötői negyedében

## KÖZLEMÉNYEK

**ÉPÍTÉSZIRODA KERES ÚJ MUNKATÁRSÁKAT!** CITINVEST Kft. vár diplomás építészeket tervezői munkára csapatába. Keresünk fiatal, néhány éves gyakorlattal rendelkező tervezőket, és tapasztalt kollégát egyaránt. CAD ismeretek feltétel, angol, esetleg francia nyelvtudás előny. Az iroda munkái megtekinthetők az alábbi címen.

Érdeklődni lehet: [www.citinvest.hu](http://www.citinvest.hu)  
H-1139 Budapest, Pap Károly u. 22/d.  
Tel./fax: 46501-45/46/47  
[citinvest@citinvest.hu](mailto:citinvest@citinvest.hu)

Fekete Lajos  
06-20-911-7848  
06-20-588-6207

**FELHÍVÁS** Tájékoztatom a Tisztelt Kollégákat, hogy a Budapest Rác fürdő rekonstrukciója és fejlesztése a Kaszab Építész Iroda által készített építési engedélyezési tervek és szakaszos kiviteli tervszolgáltatás alapján folyik. A Megbízó az elkészített tervi munkarészeket nem fizette ki, így kérem, hogy a fenti ingatlanra vonatkozó tervezési megbízást ne vállaljanak el. Tervező a szerzői jogairól nem kíván lemondani. Budapest, 2007. január 9.

Kaszab Ákos Ybl díjas építész  
É1 01-0014/03

**KERESSÜK FÖLDI JÁNOST** okl. ép. ip. technikus, egykori tervezői jegyzék száma: C/01/676/70 volt. Jelentkezését a 06-1-218-1228 (Műép Kft.) telefonszámon várjuk.

**TISZTELT KOLLÉGÁK! EZÜTON TÁJÉKOZTATOK MINDENKIT,** hogy Somogy megyében, a meryei kastélyszálló és kiszolgálói épületei tekintetében jogi és gazdasági szempontból lezáratlan írásbeli megbízással rendelkezem. Felhívom a figyelmet, hogy az ügy lezárultáig a MÉK etikai-fegyelmi szabályzat 7.7 pontjának a-c) pontjai értelmében más tervező csak etikai-fegyelmi vétség terhe mellett vállalhatja el.

Gáts András, okleveles építész vezető tervező, É1 14-0039

*A kamarai tagok által megjelentetett közlemények tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal.*

## VALKO®-BIZTOSÍTÁSOK



- kiemelkedő fedezetekkel
- egyedi feltételekkel
- speciális szakmai felelősség-biztosítási védelmet ajánl

• segíti Önt a biztosítási védelem működésében és az esetleges károk rendezésében

e szakmai terület kiváló ismerője, a Magyar Építész és a Magyar Mérnöki Kamara és tagjaik biztosítási képviselője, a

### VALKO®-INTERNATIONAL

Biztosítási Alkusz, Képviselési, Tanácsadó és Szakértői Kft.

H-1066 Budapest, Teréz krt. 40.

Tel.: (36-1) 331-9677, 269-5408, 311-3087

Fax: (36-1) 331-9584



## ▶ Előzetes tájékoztató

a 2007. évi Pro Architectura Díjra, a Kós Károly Díjra és a 2008. évi Ybl Miklós Díjra való pályázatok (javaslatok) benyújtási határidőinek módosulásáról

A címben említett díjakat az építésügyért felelős mindenkori miniszter jogszabály alapján adományozza. Ebből következően minden évben biztosan számítani lehet arra, hogy e díjakat meghirdetik, majd adományozzák. Jelenleg hatályban van a *regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárcanélküli miniszter által adományozható díjakról* szóló 31/2005. (X. 21.) TNM rendelet, így ennek rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni attól függetlenül, hogy a kormányzati munkamegosztás tavalyi változásai óta az említett díjakat az önkormányzati és területfejlesztési miniszter adományozza. Ez a rendelet csak az adott díjak meghirdetésének határidejét állapítja meg úgy, hogy a meghirdetés időpontjának legalább öt hónappal meg kell előznie a díjátadás időpontját. Ennek megfelelően a Pro Architectura Díjat ez évben május 1-jéig, a Kós Károly Díjat július 16-áig, az Ybl Miklós Díjat pedig október 15-éig meg kell hirdetni. Nem szabályozza azonban – szerencsére – a rendelet a pályázatok, illetve javaslatok beadásának határidejét. Sokéves tapasztalatok alapján a benyújtási határidő és a díjátadás időpontja között összesen 12–15 hetet kellene biztosítani a bírálati munkára, a miniszteri előterjesztés folyamatára, valamint az oklevelek és az érmék elkészítésére. Hozzá kell ehhez tenni, hogy a benyújtási határidő után még legalább két hetet kell várni a postán érkező küldeményekre, korábban nem kezdődhet a bírálati munka. De mindezekon túl, a Pro Architectura Díj esetében régóta gondot okoz, hogy az épületek helyszíni megtekintése a nyár közepébe, tehát a szabadságolási időnyelbe nyúlik, az Ybl Miklós Díj esetében pedig a bírálati munka – az ünnepek miatt – január közepe előtt nem kezdhető el, így kevés idő marad az előterjesztésre.

**Mindezek miatt számítani lehet arra, hogy az idén a beadási határidők a következők szerint alakulnak:**

- Pro Architectura Díj: **2007. április 20.**
- Kós Károly Díj: **2007. október 5.**
- Ybl Miklós Díj: **2007. november 9.**

Zsilinszky Gyula

a Pro Architectura Díj Bizottság, a Kós Károly Díj Bizottság, és az Ybl Miklós Díj Bizottság titkára

## ALAPRAJZ ÉPÍTÉSZKONGRESSZUS 2007.

Dominique Perrault, Wolf D. Prix (Coop Himmelb(l)au), a tokiói Kengo Kuma és Jan Kaplicky (Future Systems) az idei Építészkongresszus négy(!) előadója. A március 10-i rendezvény témája lesz az új kormányzati negyed pályázata is, részt vesz a vitán Belezna Éva főépítész, Zelles Sándor, a KVI vezérigazgatója, Fegyvernek Sándor főosztályvezető (ÖTM), Cselovszki Zoltán, az Új Budapest Központ vezetője, Eltér István (MÉK), Reischl Gábor (MÉSZ), László Tamás (építész, képviselő).

Az Európa Kongresszusi Központban tartandó rendezvényre a jelentkezés februárban indul [részletek: [www.archiweb.hu](http://www.archiweb.hu)].

Hallott róla, hogy az Etikai Bizottság asztalán milyen kiváló koktélokat kevertek? Ön is látta életre kelni a termeket az Almássy palotában? Na és azt tudja, ki volt a táncparkett főépítésze?

A tavaly, hosszú szünet után megrendezett és nagy sikerrel lezajlott esemény után idén újra várja a szakma minden tagját az



### az építész büszkeség napja - architect pride day

Az Építészbal az egész szakma legjelentősebb társasági eseménye, ami kiváló alkalmat ad az építészeti mai közéletben vállalt szerepeinek oldott, pozitív, közvetlen hangulatú megfogalmazására a széles nyilvánosságban. Az esemény hangsúlyozottan elegáns, de bál hangulata nem nélkülözi azokat a pikáns, friss elemeket, amik a legnagyobb örökéremű épületeket is örökké ifjúvá és merésszé teszik.

Ezúton tisztelettel meghívjuk Önt, családját és kollégáit a 2007. évi Országos Építészbalra!

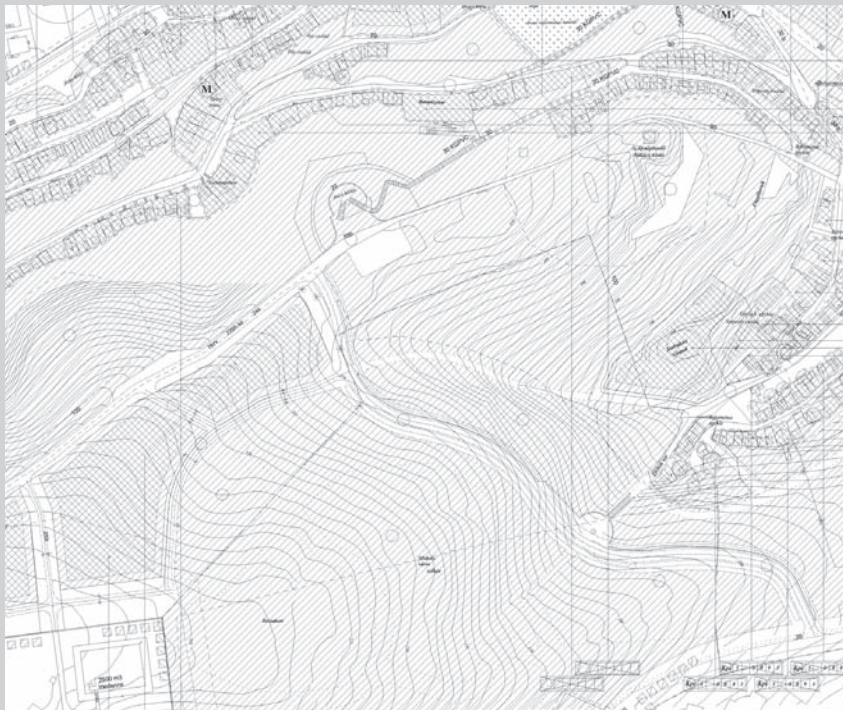
Jegyek rendelhetők személyesen:

Építészbal Szervező Iroda	Magyar Építész Kamara
1118 Budapest,	1088 Budapest,
Ugron Gábor u. 35.	Ötpacsirta u. 2.
Tel: 06-1-248-3241	Tel: 06-1-318-2944
Nyitva tartás: H-P:	Nyitva tartás: H-Cs: 8.30-15.30-ig,
9.30-16.30-ig	P: 8.30-13.00
Interneten: a <a href="http://www.epiteszbal.hu">www.epiteszbal.hu</a> weboldalon	

Mindenkit várnak szeretettel a házigazdák:



Köszönetet mondunk kiemelt támogatóinknak: az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumnak és a Trigránit Rt-nek, valamint támogatóinknak: a be light! design-nak, a Canon Hungária Kft-nek, a Futureal Holding Zrt-nek, a Hérosz Építőipar Zrt-nek, a Magyar Építő Zrt-nek, a Point Zero-nak, a Toshiba Magyarország Technotrade Kft-nek, a Unitef'83 Zrt-nek és a Zwack Unicum Nyrt-nek



## MISKOLC - AVAS

RÉGÉSZETI PARK, MÚZEUM, KUTATÁSI ÉS IDEGENFORGALMI CENTRUM KIALAKÍTÁSA

### A PÁLYÁZAT ALAPADATAI

Jellege:  
**Nyílt tervpályázati eljárás,  
ötletpályázat**

Kiíró:  
**Miskolc Megyei Jogú Város  
Polgármesteri Hivatal**  
(3525 Miskolc, Városház tér 8.)

A pályázat szakmai titkára:  
**Ujvári Andor**

Ütemezés:

A tervpályázat meghirdetése:  
**2006. január 9.**

A kiírásra vonatkozó kérdések leadása  
e-mail-en: **2006. február 10.**

Válaszadás legkésőbb:  
**2006. február 24.**

A pályaművek benyújtási határideje:  
**2006. április 10.**

A tervpályázat eredményhirdetése:  
**2006. május 10.**

A bíráló bizottság tagjai:

Elnök: **Fedor Vilmos**  
alpolgármester  
Társelnök: **Eltér István,**  
MÉK elnöke  
Szakmai titkár: **Ujvári Andor** építész  
Polgármesteri Hivatal  
Tagok:  
**Sólyom Margit** városi főépítész  
**Ferencz István** DLA építész  
**Golda János** MÉK képviselőjében  
**Arnóth Ádám** KÖH képviselőjében

Szakértők:  
**Dr. Veres László** történész, etnográfus,  
muzeológus, igazgató  
Herman Ottó Múzeum, Miskolc

**Paszternák István** régész  
KÖH

**Dr. Gyulai Iván** jogi szakértő  
Ökológiai Intézet a Fenntartható  
Fejlődésért Alapítvány

A pályaművek összdíjazása:  
**8 millió Ft** (kb. 32 000 Euro)  
legnagyobb díj összege:  
**4 millió Ft** (kb. 16 000 Euro)  
legkisebb megvétel összege:  
**500 000 Ft** (kb. 2000 Euro)

A tervpályázatot 23 pályázó nyújtotta be.

Díjazottak:

Első díj:  
7. sz. pályamű  
Puhl Antal Építész Irodája Kft.

Második díj:  
5. sz. pályamű  
Gereben és Társai  
Építész Iroda

Harmadik díj:  
2. sz. pályamű  
ARCHI DOC Építész Iroda Kft.

Megvételben részesült:  
3. sz. pályamű  
Szabó János,  
Szabóné Kertész Lenke

6. sz. pályamű  
GEON Építéstudió Kft.

9. sz. pályamű  
Rudolf Mihály, Szamosi Endre,  
Bereczki Zoltán, Molnár Katalin,  
Papp Dávid Béla, Dobos Péter

17. sz. pályamű  
Durbák Eszter, Szabó István,  
Suzanne Ernst-Zathureczky

## A tervpályázat jellege:

Nyílt tervpályázati eljárás, tervezési ötletpályázat

### Tárgya:

A régészeti rendkívül jelentős, jelenleg is kutatás alatt lévő területen a 70 000 éves paleolit és fiatalabb korszakokból származó régészeti emlékek bemutatást szolgáló Interaktív Múzeum, régészeti park. A pályázat tárgya a kutatás területén feltárt leletek helyszíni bemutatást lehetővé tevő építmény és a létesítmények környezetének építészeti ötletpályázat szinten történő kidolgozása.

### Célja:

hogy az Önkormányzat a pályamunkákból a kulturális és idegenforgalmi fejlesztéshez olyan építészeti gondolatokat szerezzen be, amelyek figyelembe veszik az érintett terület természeti és épített adottságait, „érzékenységét”, és építészeti egy olyan különleges épület kialakítására adnak javas-

latot, amely a város meghatározó, „emblematis” épületévé válhat.

### Tervezési feladat a helyszínrájon meghatározott területen

1. Interaktív múzeum, régészeti park, kutató- és idegenforgalmi centrum általános előírásai

A „Titkok háza” Múzeum négyféle funkciót egyesítene: kiállítóter, depozitárium, kutatóhely és idegenforgalmi szolgáltató centrum. A múzeumi épületegyüttes első egysége a beléptető és kiszolgáló centrum lenne. A látogatók a jegyváltást követően egy olyan terembe lépnének, ahol a városra és környékére az összes rendelkezésre álló információt megszerezhetik a legkorszerűbb eszközök igénybevételével.

A látogató a fogadótérből a mintegy 600 m<sup>2</sup>-es – lehetőleg összefüggő ter – kiállítóterembe lép. Ennek legnagyobb belmagassága 20 m legyen. A kiállítóterhez szervesen kap-

csolódjon egy kb. 150 m<sup>2</sup>-es előadó, illetve foglalkoztató terem, amely előadások és rendezvények tartásán túl oktatóteremként is funkcionálna.

A múzeumépület tömbjében kapjon helyet a kutatócentrum, amely a múzeumi raktárakat és kiszolgáló tereket (pl. restaurálási műhelyek) is magába foglalja.

2. A kutatási helyszín és feltárt leletek bemutatásához szükséges építmény

A régészeti kutatás területén megjelölésre került az a 10x10 m területű helyszíni bemutatóhely, amely a kovakő megmunkálás 70 ezer évvel ezelőtti „terepe” volt. A feltárt „in situ” terület védelmét és az érdeklődők számára történő – animációkkal kiegészített – bemutatását biztosító épület építészeti kialakításánál törekedni kell arra, hogy a régészeti terület sérelmére csak a legszükségesebb mértékű műszaki beavatkozás történjen. E területen ne legyen jellemző az épület dominanciája.

## A tervpályázat összefoglaló értékelése:

A pályázat célja olyan építészeti-városépítési és területrendezési javaslatok beszerzése, amelyek alapját képezhetik a továbbtervezésnek és megvalósításnak, figyelembe veszik a terület és környezetének építészeti, táji, környezeti és környezetvédelmi adottságait, és méltó egyedi karakteres együttest hoznak létre.

A bírálat szempontjai többek között a tervezett létesítmény funkcionális – külső-belső elrendezése, a környezetbe illeszkedés, az emblematis jelleg, az idegenforgalmi vonzerő, illetve a működtetés – üzemeltetés racionalitása volt.

A pályaművek élesen elválaszthatók abban a tekintetben, hogy a múzeum épületét a föld felszínére, vagy zömében a föld alá álmodták meg. Régészeti szempontból e vitában állást foglalni nem lehet, ugyanis mindkét verzió megvalósítását ún. megelőző régészeti feltárásnak kell előkészítenie.

Sajnálatos módon a pályázók döntő többsége nem értette meg a tűzkövesi paleolit lelőhely jellegét, igazi jelentőségét. Az Avas jelentősége ugyanis abban áll, hogy itt – ellentétben a hazai őskori lelőhelyek döntő többségével – nem barlangi, hanem éppen

hogy nyílt színi lelőhelyről van szó. Eleve téves minden barlangra, üregre, sziklára való utalás, hisz ezek nem jellemzik a Tűzkövest. Egyetlen jó megoldás sem utalt a lelőhely kovabánya funkciójára mint legfontosabbra.

A két tervezett épület – a múzeum és az in situ bemutatóhely – között létesítendő négyszáz méteres sétányban rejlő lehetőségeket csak kevés pályázó tudta valóban kihasználni. A régészeti lelőhely védelmében minden olyan próbálkozás elvetendő, amely nem a most meglévő terepviszonyokhoz igazodó utakat jelöl ki, hanem – egy tájépítészeti, kerttervezési cél érdekében – kacskaringós, vagy épp szögletes ösvényeket javasol, szükségtelen tereplépcsőket, bevágásokat eredményezve a terepen. E bevágások – azon túl, hogy alig megoldhatóvá teszik a felszíni csapadékvíz elvezetését, az Avas egyik jelentős mai problémáját, fölöslegesen sok régészeti előmunkálattal, ásattal igényelnének. Ugyanakkor e négyszáz méter bőven ad lehetőséget a lelőhelyet és a kort magyarázó állomások, pihenők, stb. kialakítására, mint ahogy érkezett is több, erre vonatkozó szellemes és jó javaslat.

## Ajánlás:

A benyújtott magas számú pályamű döntő részének városépítészeti és környezetbe illeszkedésre vonatkozó megfogalmazása azt igazolja, hogy a területen építészeti tömegében hangsúlyos, uralkodó megjelenésű épületet létrehozni nem szabad, hanem a megvalósuló létesítménynek visszafogottnak, mértéktartónak kell lennie. A díjazott pályamunkák az épület tömegének – tervezett funkcióknak – jelentős részét a föld felszíne alá javasolják kialakítani.

Mindaz azonban nem jelenthet középserűséget, hanem a létesítmény tömegformálásának, homlokzati elemeinek, felületképzéseknek, az alkalmazott anyagoknak, a környezet formálásának rendkívül magas szintű építészeti igényt kell biztosítaniuk.

A régészeti lelőhely ‘in-situ’ épületnek szigorúan csak a legszükségesebb minimális beavatkozást szabad „okoznia” úgy, hogy e léptékében más dimenziójú létesítmény a főépülethez mégis igazodva annak építészeti elemeit, vagy arculatát tükrözze.

Az épületnek és környezetének tiszteltetben kell tartania a terület régészeti és természeti értékeit, valamint védelmét.





# 1. díj

## 7. bírálati sorszámú pályamű

iroda: Puhl Antal Építész Irodája Kft.

vezető építész: Puhl Antal  
 építész tervezők: Dajka Péter  
 Varga Ákos  
 Jakab Attila

szakági tervezők:

statika: Hatolkay Márta  
 gépészet: Oltvai András  
 elektromosság: Kovács György  
 környezet: Andor Anikó

díjazás: 3 000 000 Ft

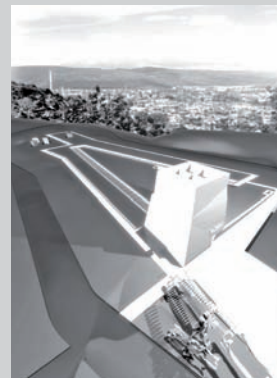
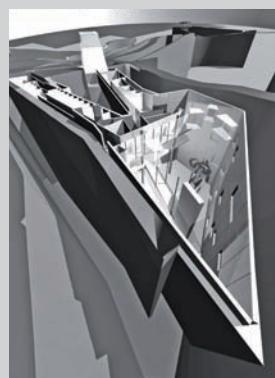
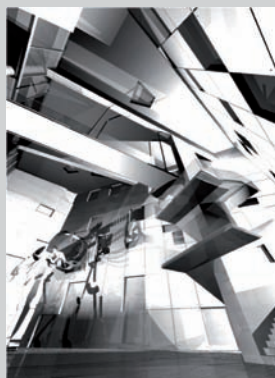
Részlet a bírálatból:

Egyetlen erős jel a felszínen. A múzeum-együttes két szárnyból álló, szinte teljesen föld alatti építmény, az egyik elején érkezik a közönség, a másikon a muzeológus. A két szárny a nagy kiállító térrel kapcsolódik össze. A múzeum térszervezése, dramaturgiája szép: a látogató fentről leereszkedve

jut az előcsarnokba, innen hosszú, felülről világított folyosó vezet a galériára, ahonnan feltárlhat a tágas kilátótér, amelyben szabadon álló lépcsőn közelíthető meg a mamut szintje. A földbe süllyesztett épület alaprajzi elrendezése és tömegalakítása ideális feltételeket teremt egy korszerű múzeum kialakítására. Minden kívánalomnak megfelelően elkülöníthetők egymástól a kiállítási és ehhez kapcsolódó közönségfogadási, valamint a speciális szakmai funkciók.

Az épület külső megjelenése kiváló, a gondosan komponált felülvilágítón kívül csak a főbejárat jelenik meg a felszínen jellegzetes, toronyszerű építménnyel, amely egyszerű eszközökkel, de egyértelműen hívja fel a figyelmet a föld alatt rejlő értékekre.

Kiérlelt, tiszta, jól működő, szimbolikájában is átgondolt pályamű, amely a „titkok házához” méltó vonzerővel rendelkezik, egyedi megfogalmazású, a tájat érintetlenül hagyó, emblematiszusan jellegű építmény.











## 2. díj

### 5. bírálati sorszámú pályamű

Részlet a bírálatból:

iroda: Gereben és Társai Építész Iroda

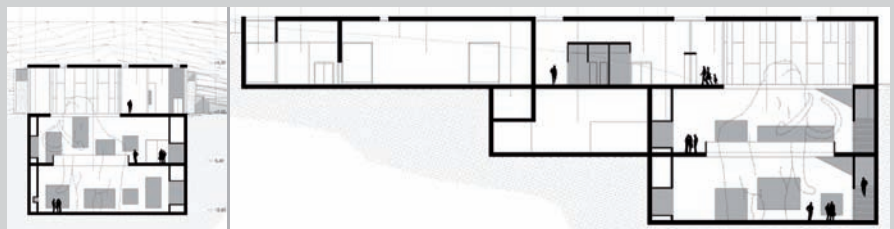
építész tervező: Gereben Péter,  
Gyürki-Kiss Pál

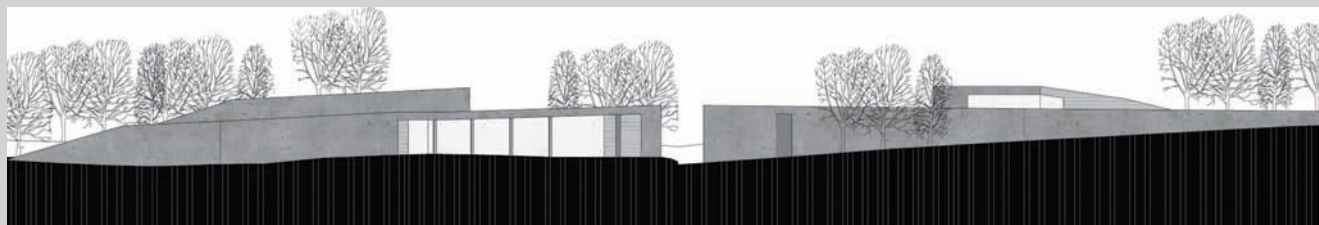
építész munkatárs: Gereben Gábor

szakági tervezők:  
belsőépítész: Pataki Dóra

díjazás: 2 000 000 Ft

A pályamű 3-as célkitűzése: illeszkedés, attraktivitás, pontos, funkcionális elrendezés, a mezőny egyik legjobb tervét eredményezte. A főleg a terepszint alatt építkező koncepció a régészeti tanösvényre fűzi fel a tervezett objektumokat, és ezzel az egész régészeti területet finoman átszövő tájépítészeti együttest hoz létre. A perforált kéreg nappal felületi megmunkáltságával, sötétedés után sejtelmes sugárzásával hat.





# 3. díj

## 2. bírálati sorszámú pályamű

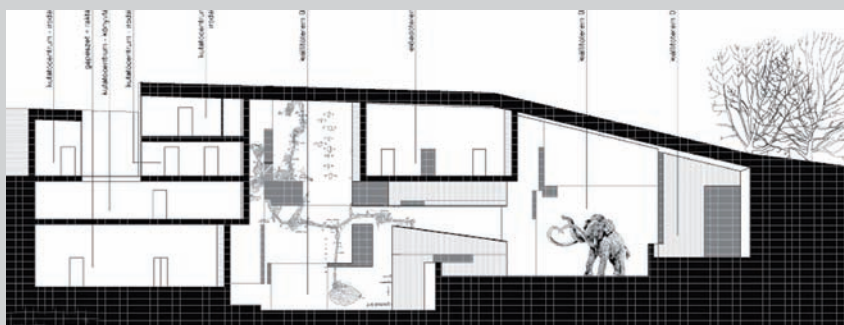
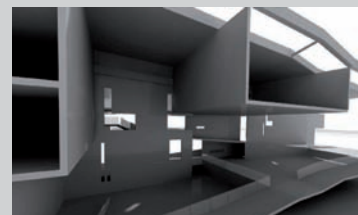
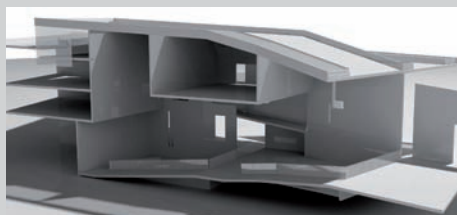
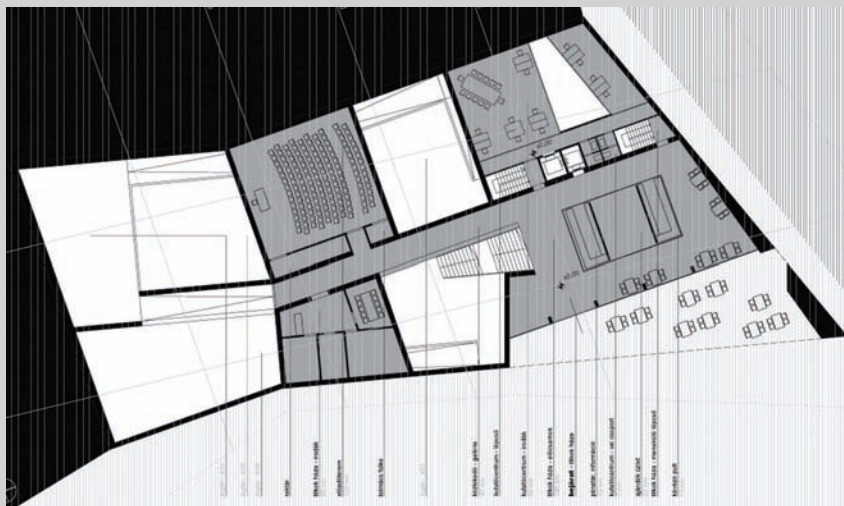
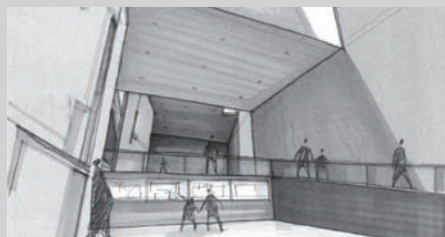
Részlet a bírálatból:

iroda: ARCHI DOC Építész Iroda Kft.

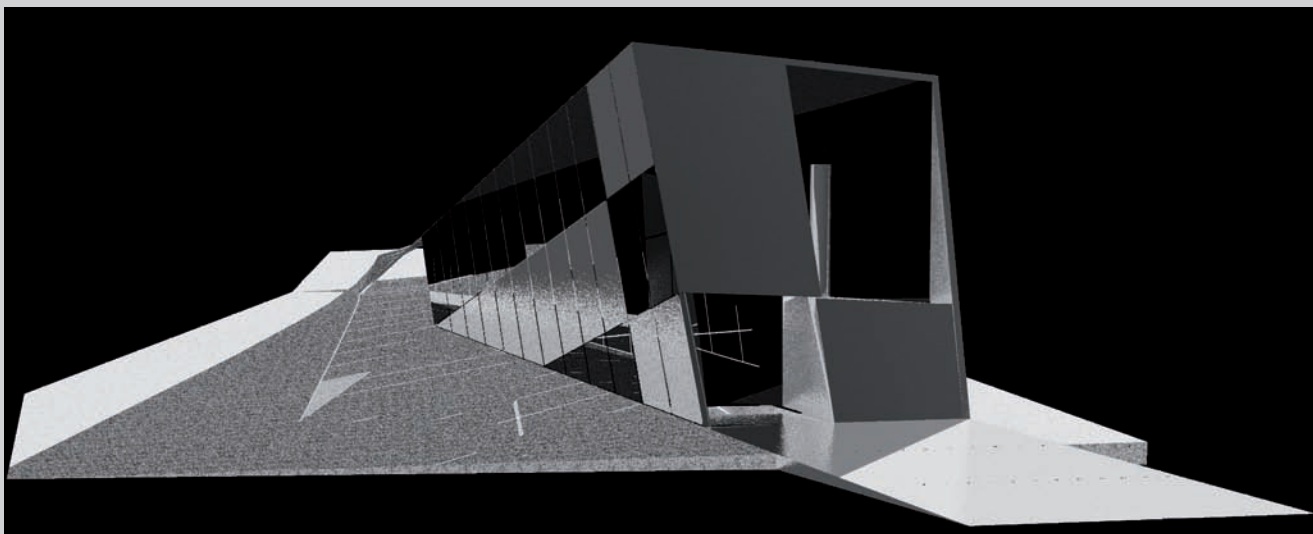
építész tervezők: Abdai Zsolt  
Józsa Dávid  
Kirády Rita Rebeka  
Papp Zoltán,  
Páhi András

A hegy rétegvonalainak gyeptéglaszerű felhasításával nyitja meg a felszín alatti, kristályos-barlangos térbeli alvilágot, és ezt az építészeti ötletet a házszerűség, illetve a természeti képződmény jelleg határán finoman egyensúlyozva magas színvonalon oldja meg. Az épület tömege a terepből kinövő finom épített teraszrendszer, belső terei pedig rendkívül strukturált térláncok, amelyek fokozatosan vehetők birtokba.

díjazás: 1 000 000 Ft







## Megvételben részesült

### 3. bírálati sorszámú pályamű

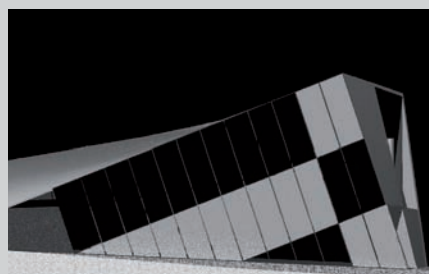
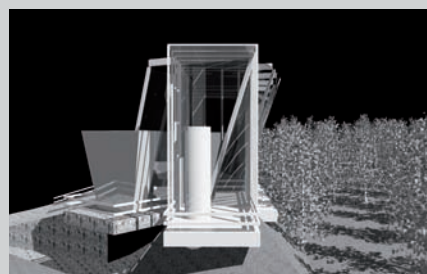
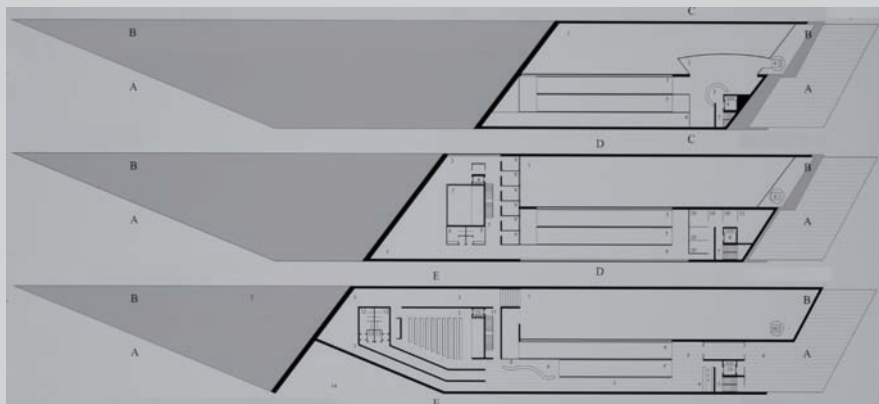
építész tervezők: **Szabó János,**  
**Szabóné Kertész Lenke**

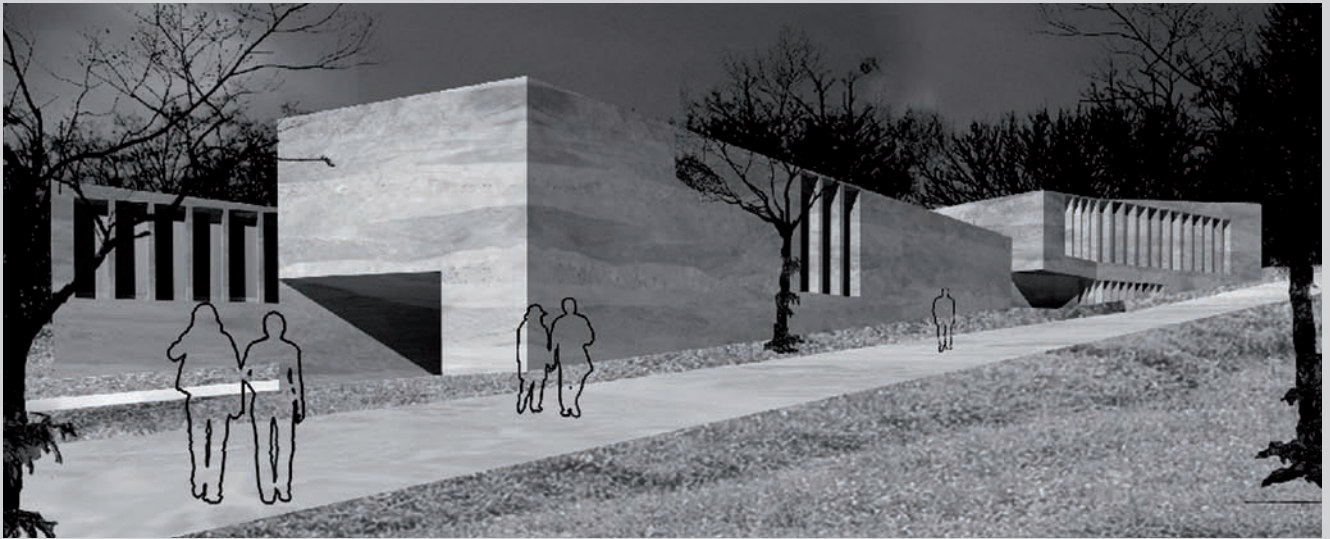
díjazás: 500 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályamű határozott és érzékeny építészeti kompozícióba szervezi a múzeum épületét és a régészeti sétányt a meglévő kilátótoronnyal.

Lapokból összerótt, feltűnően magas technikával előállított, földbe ékelődött, csavarodott, ferde, dülő tömeg. Főbe dobott színes bizsu, amiből ékszer is lehetett volna.





## Megvételtben részesült

6. bírálati sorszámú pályamű

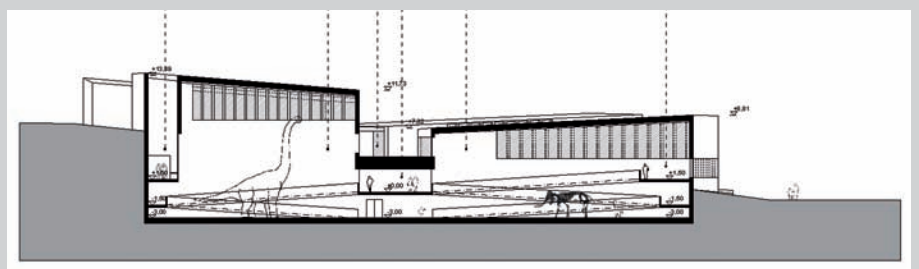
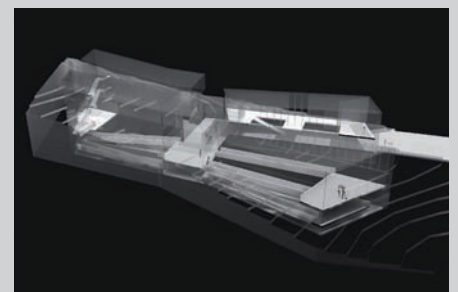
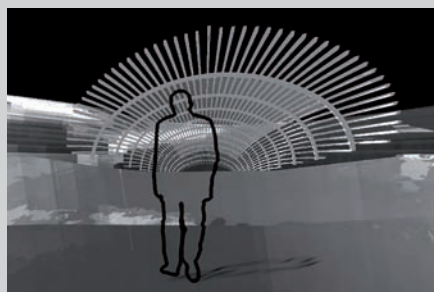
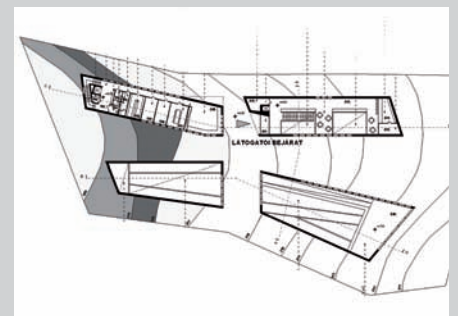
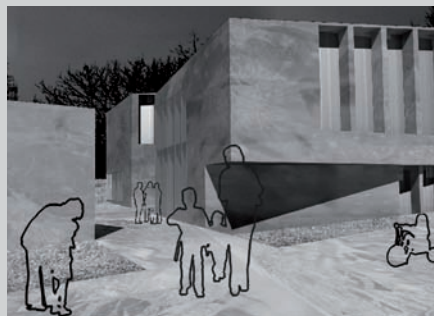
építész iroda: GEON Építészstúdió Kft.

építész tervezők: Pethő László,  
Göde András,  
Kéry Balázs,  
Szojka M. Tünde

díjazás: 500 000 Ft

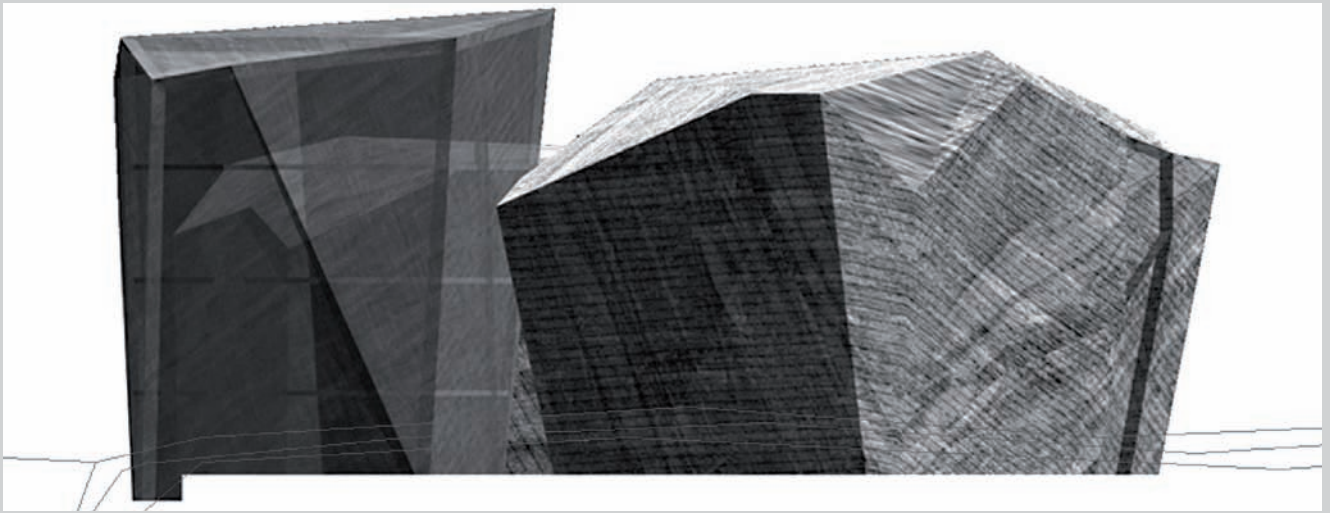
Részlet a bírálatból:

Négy tömre bontott, két szinten alapincézett, lényegében naprakész architektúrával megfogalmazott „mini” város szép udvarterekkel. Az épület kívülről visszafogott, színezett betontömbök együttese, amely léptékével, pavilonos tömegeivel jól illeszkedik a természeti környezethez.









## Megvételben részesült

### 17. bírálati sorszámú pályamű

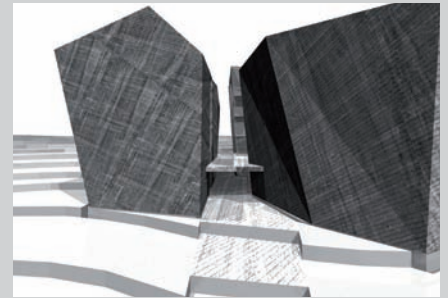
építész tervezők:

Durbák Eszter,  
Szabó István

szakági tervezők:

Suzanne Ernst-Zathureczky

díjazás: 500 000 Ft



Részlet a bírálatból:

A terv gondolatisága imponáló. Három roppant tömeg, három hegyikristály külső szurdokterekkel. Alagsori szinten összefogva nagy, elosztó csarnoktérrel. A vázlatok, ötletek figyelemreméltóak, de végső kifejtésük elmaradt.

